



Digex C50

Manuel d'utilisation

Teneur

Spécifications techniques

À propos de l'appareil

- Description
- Lot de livraison
- Éléments et commandes de l'appareil
- Caractéristiques distinctives
- Fonctions et modes utiles

Alimentation

- Mesures de sécurité
- Conseils quant à l'utilisation de la batterie
- Charge de la batterie
- Installation de la batterie
- Commutation et changement des batteries
- Alimentation externe

Mise en route

- Installation sur l'arme
- Allumage et réglage de l'image
- Illuminateur IR
 - Installation de la batterie dans l'illuminateur IR
 - Montage de l'illuminateur IR sur le viseur
 - Allumage et ajustation de l'illuminateur IR
 - Installer la source de lumière IR sur le rail Weaver
- Fonctions des boutons

Réglage de l'arme

- Comment effectuer le réglage de l'arme
- Ajouter le nouveau distance
- Paramètres de réglage de l'arme
- Correction
- Grossissement (lors du réglage de l'arme)
- Freeze
- Changer marque de distance
- Changer distance basique

Supprimer la distance

Interface

Barre d'état

Fonctions du menu rapide

Fonctions du menu principal

Entrez dans le menu principal

Réticule et zéro tage

Profil d'ajustage

Type du réticule

Couleur du réticule

Luminosité du réticule

SumLight™

Luminosité graphique

Activation de W-Fi

Configuration Wi-Fi

Microphone

Configurations generales

Accéléromètre

Arrêt automatique

Glissement de l'arme

Information d'appareil

Fonctions

Modes d'observation et d'image

Enregistrement vidéo et prise de photos

Zoom numérique discret

Fonction PiP

Fonction «Arrêt de l'écran»

Fonction Wi-Fi

Fonction «Repere Sage»

Réticules de visée évolutifs

Télémètre stadimétrique

Connexion USB

Logiciel

Stream Vision 2

Mise à jour logicielle

Entretien

Contrôle technique
Entretien technique

Diagnostic d'erreurs

Conformité légale et clauses de non-responsabilité

Spécifications techniques

C50

Modèle	C50
SKU	76635
Caractéristiques optiques	
Lentille, mm	F50 F/1,4
Grossissement x	3,5-14
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Champ de vision (horizontal), °/ m@100 m	6,7/11,7
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	-3/+5
Distance minimum de mise au point, m	5
Distance de détection la nuit (Objet de type «cerf»), m	550 (avec illuminateur IR X850S*), 500 (avec illuminateur IR X940S*)
Spécifications électroniques	
Type et résolution de capteur	FHD CMOS/1928x1088
Type et résolution d'écran	AMOLED/1024x768
Repère de visée	
Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x	11,5 - 3.5x 5,75 - 7x 2,875 - 14x

Modèle	C50
Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m	2300
Caractéristiques de fonctionnement	
Diamètre du boîtier de lunette pour le montage des anneaux de fixation, mm	30
Alimentation électrique, V	3-4,2
Type / Capacité de batterie/ Tension nominale de sortie	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible) ou Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (amovible)*, Li-Ion Battery Pack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (intégré)
Alimentation externe	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Autonomie maximale de la batterie (APS5 intégrées et APS2 amovibles) à T = 22°C, h**	10
Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules	6000
Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre	12
Degré de protection, code IP (IEC60529)	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25 - +50

Modèle	C50
Dimensions, mm	408x78x83
Poids (sans batterie amovible), kg	1,11
Enregistreur vidéo	
Résolution vidéo/ photo, pixels	1024x768
Format vidéo/ photo	.mp4 / .jpg
Mémoire intégrée	16 GB
Canal wi-fi***	
Fréquence	2,4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac
Illuminateur IR amovible	
Type/Longueur d'onde de rayonnement, nm	-

* Vendue séparément.

** L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation du Wi-Fi, de l'enregistreur vidéo.

*** La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

C50 (Avec Illuminateur IR X850S)

Modèle	C50 (Avec Illuminateur IR X850S)
SKU	76635L
Caractéristiques optiques	
Lentille, mm	F50 F/1,4
Grossissement x	3,5-14
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Champ de vision (horizontal), °/ m@100 m	6,7/11,7
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	-3/+5
Distance minimum de mise au point, m	5
Distance de détection la nuit (Objet de type «cerf»), m	550
Spécifications électroniques	
Type et résolution de capteur	FHD CMOS/1928x1088
Type et résolution d'écran	AMOLED/1024x768
Repère de visée	
Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x	11,5 - 3.5x 5,75 - 7x 2,875 - 14x
Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m	2300
Caractéristiques de fonctionnement	

Modèle	C50 (Avec Illuminateur IR X850S)
Diamètre du boîtier de lunette pour le montage des anneaux de fixation, mm	30
Alimentation électrique, V	3-4,2
Type / Capacité de batterie/ Tension nominale de sortie	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible) ou Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (amovible)*, Li-Ion Battery Pack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (intégré)
Alimentation externe	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Autonomie maximale de la batterie (APS5 intégrées et APS2 amovibles) à T = 22°C, h**	10
Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules	6000
Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre	12
Degré de protection, code IP (IEC60529)	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25 - +50
Dimensions, mm	408x101x88
Poids (sans batterie amovible), kg	1,26

Modèle	C50 (Avec Illuminateur IR X850S)
Enregistreur vidéo	
Résolution vidéo/ photo, pixels	1024x768
Format vidéo/ photo	.mp4 / .jpg
Mémoire intégrée	16 GB
Canal wi-fi***	
Fréquence	2,4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac
Illuminateur IR amovible	
Type/Longueur d'onde de rayonnement, nm	LED/850

* Vendue séparément.

** L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation du Wi-Fi, de l'enregistreur vidéo.

*** La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

C50 (Avec Illuminateur IR X940S)

Modèle	C50 (Avec Illuminateur IR X940S)
SKU	76635I
Caractéristiques optiques	
Lentille, mm	F50 F/1,4
Grossissement x	3,5-14
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Champ de vision (horizontal), °/ m@100 m	6,7/11,7
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	-3/+5
Distance minimum de mise au point, m	5
Distance de détection la nuit (Objet de type «cerf»), m	500
Spécifications électroniques	
Type et résolution de capteur	FHD CMOS/1928x1088
Type et résolution d'écran	AMOLED/1024x768
Repère de visée	
Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x	11,5 - 3.5x 5,75 - 7x 2,875 - 14x
Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m	2300
Caractéristiques de fonctionnement	

Modèle	C50 (Avec Illuminateur IR X940S)
Diamètre du boîtier de lunette pour le montage des anneaux de fixation, mm	30
Alimentation électrique, V	3-4,2
Type / Capacité de batterie/ Tension nominale de sortie	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible) ou Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (amovible)*, Li-Ion Battery Pack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (intégré)
Alimentation externe	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Autonomie maximale de la batterie (APS5 intégrées et APS2 amovibles) à T = 22°C, h**	10
Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules	6000
Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre	12
Degré de protection, code IP (IEC60529)	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25 - +50
Dimensions, mm	408x101x88
Poids (sans batterie amovible), kg	1,26

Modèle	C50 (Avec Illuminateur IR X940S)
Enregistreur vidéo	
Résolution vidéo/ photo, pixels	1024x768
Format vidéo/ photo	.mp4 / .jpg
Mémoire intégrée	16 GB
Canal wi-fi***	
Fréquence	2,4/5 GHz
Standard	IEEE 802.11 b/g/n/ac
Illuminateur IR amovible	
Type/Longueur d'onde de rayonnement, nm	LED/940

* Vendue séparément.

** L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation du Wi-Fi, de l'enregistreur vidéo.

*** La portée de réception peut varier en fonction de différents facteurs: la présence d'obstacles, d'autres réseaux Wi-Fi.

C50 (Sans Wi-Fi)

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi)
SKU	76635A
Caractéristiques optiques	
Lentille, mm	F50 F/1,4
Grossissement x	3,5-14
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Champ de vision (horizontal), °/ m@100 m	6,7/11,7
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	-3/+5
Distance minimum de mise au point, m	5
Distance de détection la nuit (Objet de type «cerf»), m	550 (avec illuminateur IR X850S*), 500 (avec illuminateur IR X940S*)
Spécifications électroniques	
Type et résolution de capteur	FHD CMOS/1928x1088
Type et résolution d'écran	AMOLED/1024x768
Repère de visée	
Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x	11,5 - 3.5x 5,75 - 7x 2,875 - 14x
Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m	2300
Caractéristiques de fonctionnement	

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi)
Diamètre du boîtier de lunette pour le montage des anneaux de fixation, mm	30
Alimentation électrique, V	3-4,2
Type / Capacité de batterie/ Tension nominale de sortie	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible) ou Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (amovible)*, Li-Ion Battery Pack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (intégré)
Alimentation externe	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Autonomie maximale de la batterie (APS5 intégrées et APS2 amovibles) à T = 22°C, h**	10
Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules	6000
Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre	12
Degré de protection, code IP (IEC60529)	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25 - +50
Dimensions, mm	408x78x83
Poids (sans batterie amovible), kg	1,11
Enregistreur vidéo	

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi)
Résolution vidéo/ photo, pixels	1024x768
Format vidéo/ photo	.mp4 / .jpg
Mémoire intégrée	16 GB
Illuminateur IR amovible	
Type/Longueur d'onde de rayonnement, nm	-

* Vendue séparément.

** L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation de l'enregistreur vidéo.

C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X850S)

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X850S)
SKU	76635AL
Caractéristiques optiques	
Lentille, mm	F50 F/1,4
Grossissement x	3,5-14
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Champ de vision (horizontal), °/ m@100 m	6,7/11,7
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	-3/+5
Distance minimum de mise au point, m	5
Distance de détection la nuit (Objet de type «cerf»), m	550
Spécifications électroniques	
Type et résolution de capteur	FHD CMOS/1928x1088
Type et résolution d'écran	AMOLED/1024x768
Repère de visée	
Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x	11,5 - 3.5x 5,75 - 7x 2,875 - 14x
Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m	2300
Caractéristiques de fonctionnement	

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X850S)
Diamètre du boîtier de lunette pour le montage des anneaux de fixation, mm	30
Alimentation électrique, V	3-4,2
Type / Capacité de batterie/ Tension nominale de sortie	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible) ou Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (amovible)*, Li-Ion Battery Pack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (intégré)
Alimentation externe	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Autonomie maximale de la batterie (APS5 intégrées et APS2 amovibles) à T = 22°C, h**	10
Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules	6000
Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre	12
Degré de protection, code IP (IEC60529)	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25 - +50
Dimensions, mm	408x101x88
Poids (sans batterie amovible), kg	1,26

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X850S)
Enregistreur vidéo	
Résolution vidéo/ photo, pixels	1024x768
Format vidéo/ photo	.mp4 / .jpg
Mémoire intégrée	16 GB
Illuminateur IR amovible	
Type/Longueur d'onde de rayonnement, nm	LED/850

* Vendue séparément.

** L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation de l'enregistreur vidéo.

C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X940S)

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X940S)
SKU	76635AI
Caractéristiques optiques	
Lentille, mm	F50 F/1,4
Grossissement x	3,5-14
Distance de la pupille de sortie, mm	50
Champ de vision (horizontal), °/ m@100 m	6,7/11,7
Distance de mise au point de l'oculaire, dioptries	-3/+5
Distance minimum de mise au point, m	5
Distance de détection la nuit (Objet de type «cerf»), m	500
Spécifications électroniques	
Type et résolution de capteur	FHD CMOS/1928x1088
Type et résolution d'écran	AMOLED/1024x768
Repère de visée	
Valeur graduée d'un clic (H/V), mm@100 m - en amplifiant, x	11,5 - 3.5x 5,75 - 7x 2,875 - 14x
Réserve de marche du repère de visée (H/V), mm@100 m	2300
Caractéristiques de fonctionnement	

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X940S)
Diamètre du boîtier de lunette pour le montage des anneaux de fixation, mm	30
Alimentation électrique, V	3-4,2
Type / Capacité de batterie/ Tension nominale de sortie	Li-Ion Battery Pack APS2 / 2000 mAh / DC 3,7 V (amovible) ou Li-Ion Battery Pack APS3 / 3200 mAh / DC 3,7 V (amovible)*, Li-Ion Battery Pack APS5 / 4900 mAh / DC 3,7 V (intégré)
Alimentation externe	5 V, 9 V (USB Type-C Power Delivery)
Autonomie maximale de la batterie (APS5 intégrées et APS2 amovibles) à T = 22°C, h**	10
Résistance d'impact maximum pour une carabine tranchante, Joules	6000
Résistance d'impact maximum pour carabine à tube lisse, calibre	12
Degré de protection, code IP (IEC60529)	IPX7
Température de fonctionnement, °C	-25 - +50
Dimensions, mm	408x101x88
Poids (sans batterie amovible), kg	1,26
Enregistreur vidéo	

Modèle	C50 (Sans Wi-Fi; avec Illuminateur IR X940S)
Résolution vidéo/ photo, pixels	1024x768
Format vidéo/ photo	.mp4 / .jpg
Mémoire intégrée	16 GB
Illuminateur IR amovible	
Type/Longueur d'onde de rayonnement, nm	LED/940

* Vendue séparément.

** L'autonomie réelle de la batterie varie selon l'utilisation de l'enregistreur vidéo.

Description

La lunette numérique **Digex C50** est conçue pour une utilisation à toute heure de la journée.

Les domaines d'application des lunettes sont la chasse, le tir sur cible et le tir loisir, l'observation et l'orientation.

La lunette de visée comporte les modes d'observation de jour et de nuit et affiche les images en couleurs et en noir et blanc.

Le Digex C50 fait preuve d'un rendu des couleurs correct même par des conditions de faible luminosité, lorsque seuls les contours sont visibles à l'œil nu. Ceci facilite le prolongement d'une chasse de jour jusqu'à tard dans la nuit.

Dans des conditions nocturnes (absence de lumière de la lune, d'étoiles), il est recommandé d'utiliser un illuminateur infrarouge de longueur d'onde 850 nm ou 940 nm.

Pour commencer, rendez-vous aux sections :

[Charge de la batterie](#)

[Installation de la batterie](#)

[Installation sur l'arme](#)

[Allumage et réglage de l'image](#)

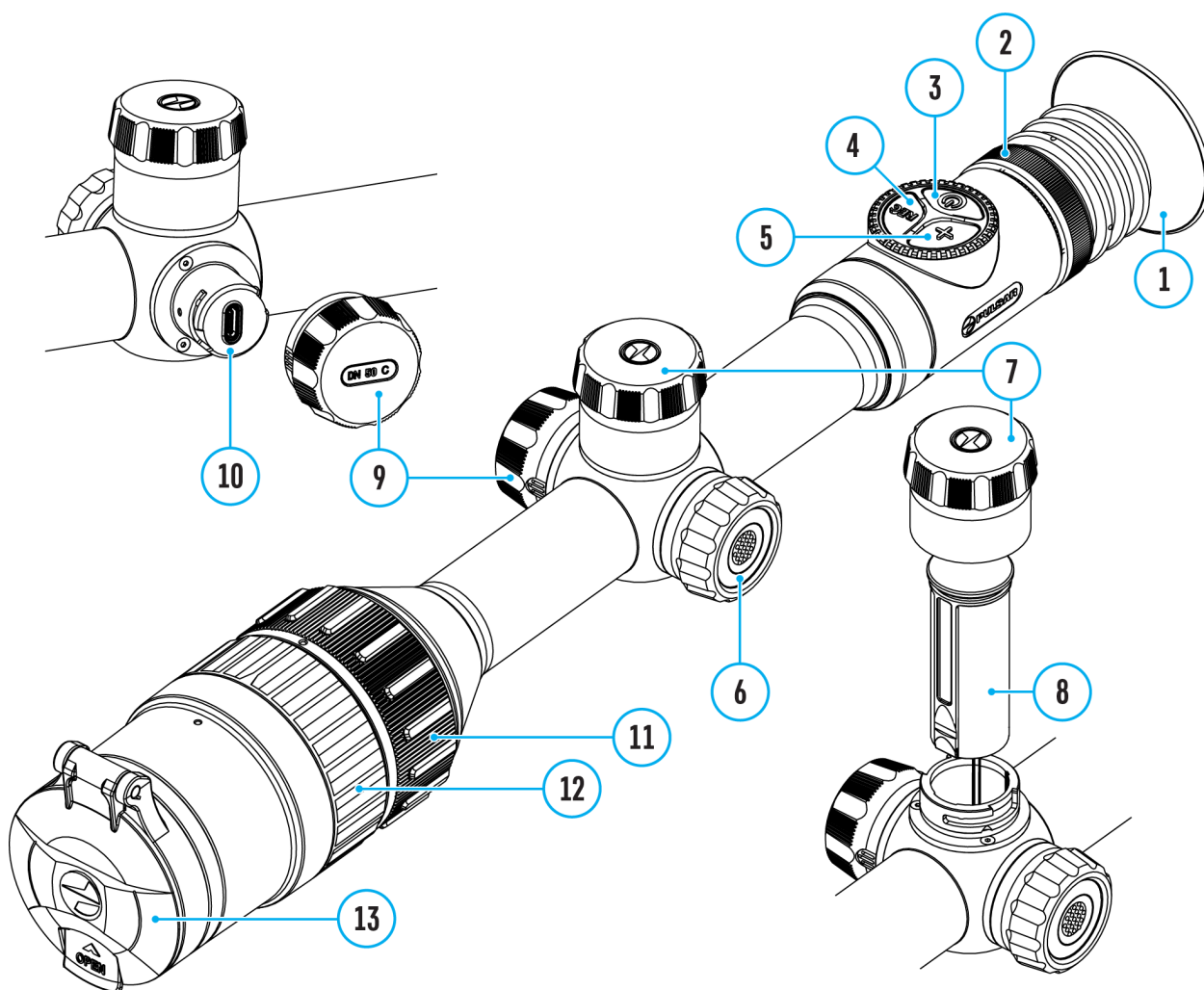
[Comment effectuer le réglage de l'arme](#)

[Stream Vision 2](#)

Lot de livraison

DigexC50 sans Illuminateur IR	Digex C50 avec Illuminateur IR Pulsar Digex-X850S/X940S
La lunette de visée numérique Digex C50	
Batterie rechargeable APS2 – 1 pcs.	Batterie rechargeable APS2 – 2 pcs.
Chargeur de batterie APS	
Chargeur secteur	
Câble USB Type-C - Type-C avec adaptateur USB Type-A	
Housse	
Lingettes pour nettoyer l'optique	
Guide de Démarrage Rapide	
Certificat de garantie	
Cache batterie APS3 (pour la lunette de visée)	
Clé à six pans	
Collier 30 mm avec rail Weaver	-
-	Illuminateur IR
-	Cache batterie APS3 (pour l'illuminateur IR)

Éléments et commandes de l'appareil



1. Œillère en caoutchouc
2. Bague de réglage de dioptrie d'oculaire
3. Bouton ON/OFF (MARCHE/ARRET)
4. Bouton REC (ENREGISTREMENT)
5. Bouton ZOOM
6. Contrôleur

7. Couvercle de emplacement de la batterie
8. Batterie APS2
9. Couvercle de emplacement de la USB Type-C
10. Connecteur USB Type-C
11. Bague de mise au point de l'objectif
12. Bague de réglage de l'ouverture
13. Couvercle de lentille

Caractéristiques distinctives

- Utilisable à tout moment dans les modes jour, crépuscule et nuit
- Image Full color de jour et au crépuscule
- Contraste d'une image en noir et blanc la nuit
- Écran couleur 1024x768 HD AMOLED haut contraste
- Une observation à plus de 500 m la nuit
- Zoom variable de 3,5x à 14x
- Algorithme logiciel d'augmentation supplémentaire de la sensibilité «SumLight™»
- Corps hautement résistant en alliage d'aluminium
- Résistance aux chocs en cas de gros calibres: 12 cal., 9.3x64, .375H&H
- Montage avec des anneaux standard de 30mm
- Activation instantanée
- Étanchéité complète (IPX7)
- Options des repères personnalisées
- Enregistrement avec son des photos et des vidéos
- Fonction l'image dans l'image
- Mise à jour du logiciel de l'appareil via l'application gratuite Stream Vision 2*
- Stockage de photos et vidéos dans le Cloud grâce à l'application Stream Vision 2*
- Système d'alimentation combiné B-Pack mini
- Large plage de température de fonctionnement (-25 ÷ +50°C)

* Non disponible pour les modèles sans Wi-Fi

Fonctions et modes utiles

- Télémètre stadiométrique (estimation de la distance à l'objet)
- Gyroscope accéléromètre intégré à 3 axes (indication de l'angle de déviation)
- Zoom numérique souple
- Un grand nombre des repères électroniques
- Les repères évolutives (les gradations de repère changent proportionnellement au Zoom)
- 5 profils de tir de réglage (10 distances dans le profil)
- Fonction de tir de réglage par un coup unique
- Tir de réglage précis «Zoom Zeroing» (réduction de la valeur d'un clic lorsque vous augmentez Zoom)
- Fonction de tir de réglage «Freeze Zeroing»
- Fonction d'arrêt de moniteur
- Wi-fi Télécommande et surveillance d'un smartphone*

Enregistrement video :

- Enregistreur photo-vidéo intégré avec enregistrement sonore
- 16 Gb de mémoire interne
- Intégration avec des appareils iOS et Android

Batterie :

- Batterie APS5 intégrée de 4900 mAh
- Batteries Li-Ion à changement rapide APS2 / APS3
- Possibilité de charger les batteries intégrées et externes APS2 et APS3 via USB Type-C

* Non disponible pour les modèles sans Wi-Fi

Mesures de sécurité



- Pour charger les batteries APS, utilisez toujours le chargeur APS du lot de livraison de l'appareil (ou acheté séparément). L'utilisation d'un autre chargeur peut causer des dommages irréparables à la batterie ou au chargeur, ou peut provoquer une inflammation de la batterie.
- Ne chargez pas la batterie immédiatement après l'avoir retirée du froid au chaud. Attendez au min. 30 minutes jusqu'à ce que la batterie atteigne la température ambiante.
- Il n'est pas recommandé de charger la batterie en branchant le chargeur sur le port USB de votre ordinateur fixe ou portable. Ceci pourrait endommager l'ordinateur.
- Pendant le chargement ne laissez pas la batterie sans surveillance.
- N'utilisez pas le chargeur si sa conception a été modifiée ou endommagée.
- Ne laissez pas la batterie dans un chargeur connecté au réseau une fois la charge terminée.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu.
- N'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour les appareils qui ne prennent pas en charge les batteries APS.
- Ne démontez pas et ne déformez pas la batterie ou le chargeur.
- Ne soumettez pas la batterie et le chargeur à des chocs et des chutes.
- La batterie et le chargeur ne sont pas destinée à être immergée dans l'eau.
- Gardez la batterie et le chargeur hors de la portée des enfants.

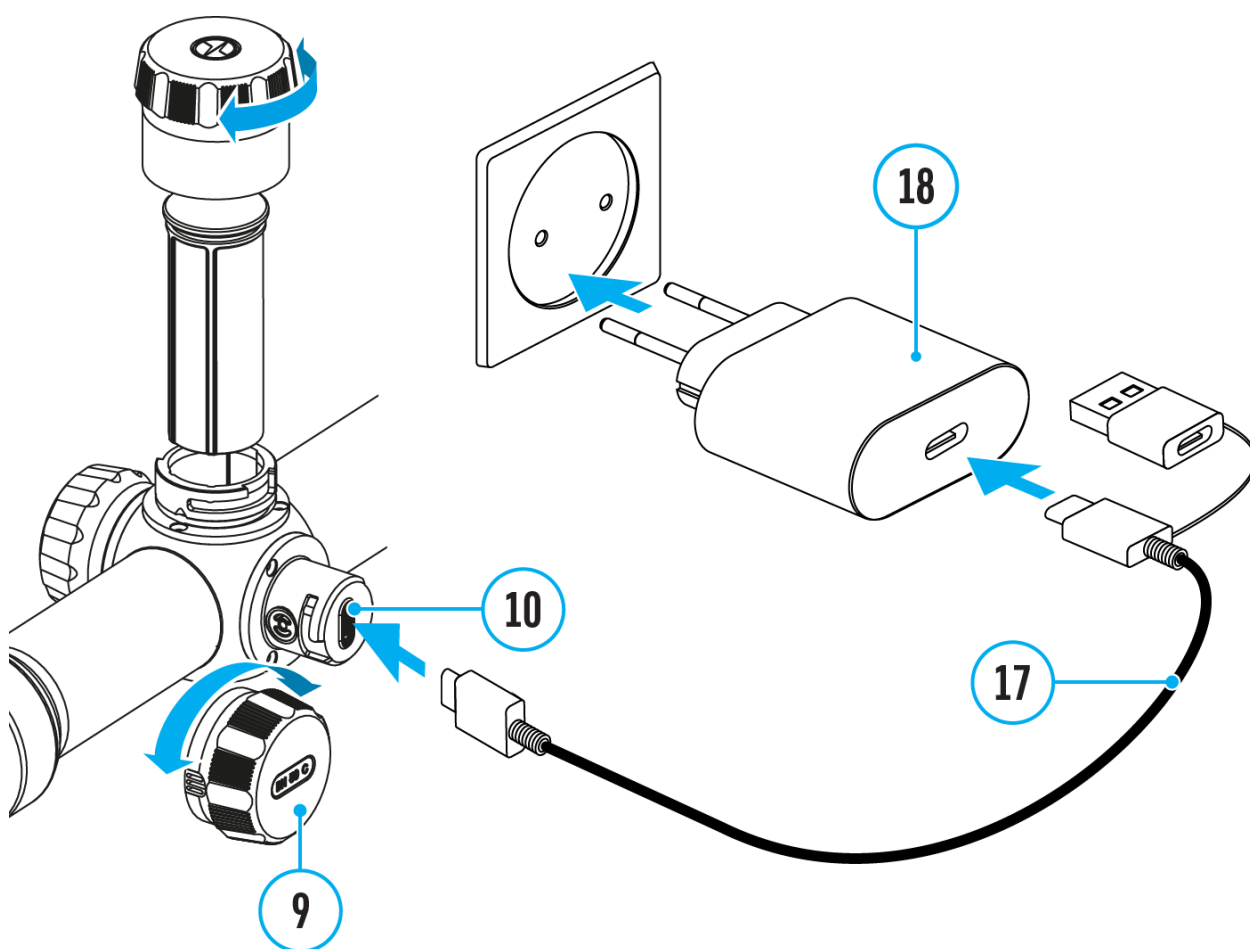
Conseils quant à l'utilisation de la batterie

- Lors d'un stockage à long terme, la batterie doit être partiellement chargée - de 50 à 80 %
- Chargez la batterie à la température ambiante de 0 °C ... +35 °C. Sinon, la durée de vie de la batterie diminuera considérablement.
- Lorsque vous utilisez la batterie à des températures négatives, sa capacité diminue ce qui est normal et ne constitue pas un défaut.
- N'utilisez pas la batterie à des températures dépassants le cadre de -25 °C ... +50 °C – cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie est équipée d'un système de protection contre les courts-circuits. Cependant il faut éviter des situations qui peuvent provoquer un court-circuit.



Charge de la batterie

Les lunettes numériques de vision nocturne **Digex C50** sont livrés avec un bloc batterie APS5 rechargeable ion-lithium et avec un bloc batterie APS2 rechargeable ion-lithium. Les batteries doivent être chargées avant la première utilisation.

Les icônes   dans la barre d'état clignotent quand le niveau de batterie est faible. Les batteries doivent être rechargées.

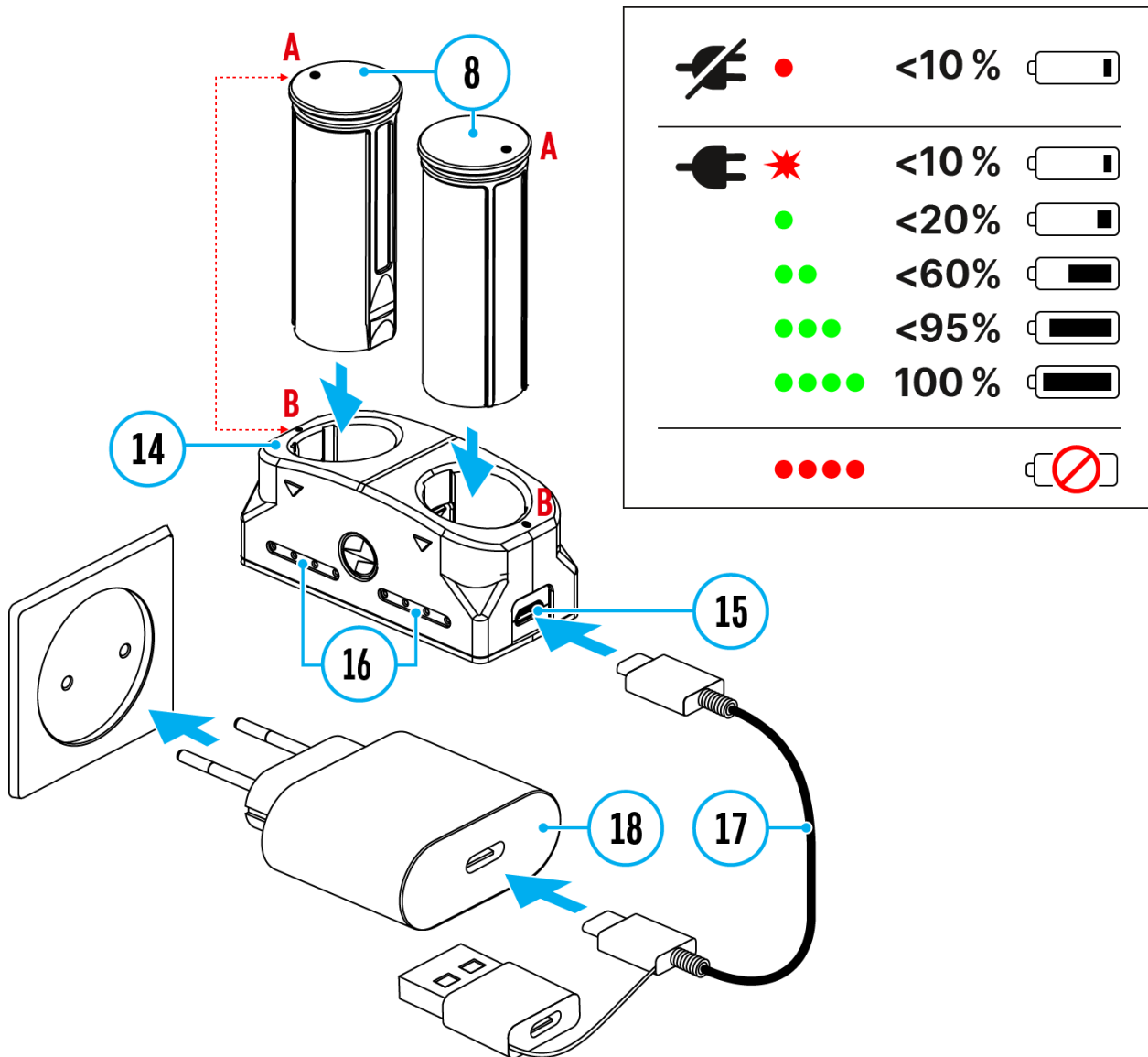


1. Ouvrez le couvercle du compartiment USB Type-C(**9**) en le tournant dans le sens antihoraire.
2. Connectez la fiche USB Type-C du câble USB(**17**) au connecteur USB Type-C(**10**) dans la baie du cadre de visée.
3. Connectez la deuxième fiche USB du câble USB (**17**) au connecteur USB du périphérique réseau (**18**) en retirant l'adaptateur USB Type-A.

4. Branchez l'appareil dans une prise 100-240 V.
5. Attendre que les batteries soient complètement chargées (indication dans la barre d'état : 1  2 ).

Attention! Lors de la recharge de batteries rechargeables via le port USB Type-C(10) sur corps de la lunette de visée, la priorité de charge est donnée à la batterie interne. Lorsque l'appareil est éteint, les deux batteries se rechargent en même temps. Lors de l'utilisation de l'appareil, la batterie externe se décharge en premier.







Le bloc batterie ion-lithium APS2 et APS3* rechargeable peut être rechargé en utilisant le chargeur APS**.



1. Insérez la batterie (8) tout au long du guide dans la fente du chargeur

APS **(14)** fournie avec votre appareil ou vendue séparément.

2. Le point **A** de la batterie et le point **B** du chargeur doivent être alignés.
3. Vous pouvez charger deux batteries*** en même temps - un second emplacement est prévu à cet effet.
4. Branchez la fiche USB Type-C du câble USB **(17)** sur le connecteur **(15)** du chargeur **(14)**.
5. Branchez la deuxième fiche du câble USB**(17)** sur le connecteur USB du périphérique réseau **(18)**.
6. Branchez l'appareil dans une prise 100-240 V.
7. L'indication de la diode LED **(16)** indiquera l'état de charge de la batterie (voir tableau).
8. Attendre que la batterie soit pleinement chargée (indication de la LED **(16)** : ●●●●).

(16) Témoin LED****	État de charge de la batterie
	Charge de la batterie de 0 à 10%. Chargeur non raccordé à l'alimentation secteur
	Charge de la batterie de 0 à 10%. Chargeur raccordé à l'alimentation secteur
	Batterie défectueuse. La batterie ne doit pas être utilisée
 Image not found or type unknown	Charge de la batterie entre 10 et 20%
	Charge de la batterie entre 20 et 60%
 Image not found or type unknown	Charge de la batterie entre 60 et 95%



Batterie complètement chargée. La charge s'arrêtera automatiquement. La batterie peut être déconnectée du chargeur.

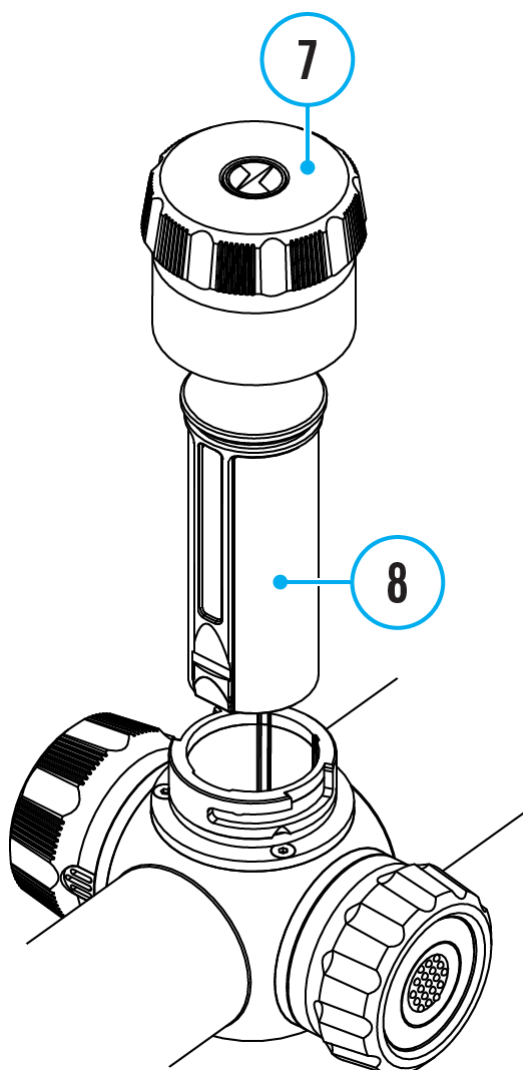
* Vendu séparément.

** Inclus dans la livraison.

*** Vendu séparément pour le modèle sans illuminateur IR.

**** L'indication affiche l'état de charge actuel de la batterie pendant 30 secondes. au cas où le chargeur APS n'est pas branché. Lorsque l'alimentation est connectée, l'afficheur indique en permanence l'état actuel de la batterie, les voyants clignotent en outre, indiquant le processus de charge de la batterie.

Installation de la batterie



1. Tournez le couvercle de batterie **(7)** dans le sens antihoraire et retirez-le.
2. Installez la batterie **(8)** dans son compartiment le long des guides spéciaux dans le boîtier de l'appareil, guides conçus pour elle.
3. Lorsqu'elle est bien installée, la batterie se verrouille dans l'emplacement à l'aide d'un clip spécial.
4. Remettez en place le couvercle **(7)** du compartiment batterie en le tournant dans le sens horaire.

Commutation et changement des batteries

Les appareils **Digex C50** sont alimentés par 2 batteries: une batterie intégrée APS5 et un bloc d'alimentation amovible APS2 / APS3.

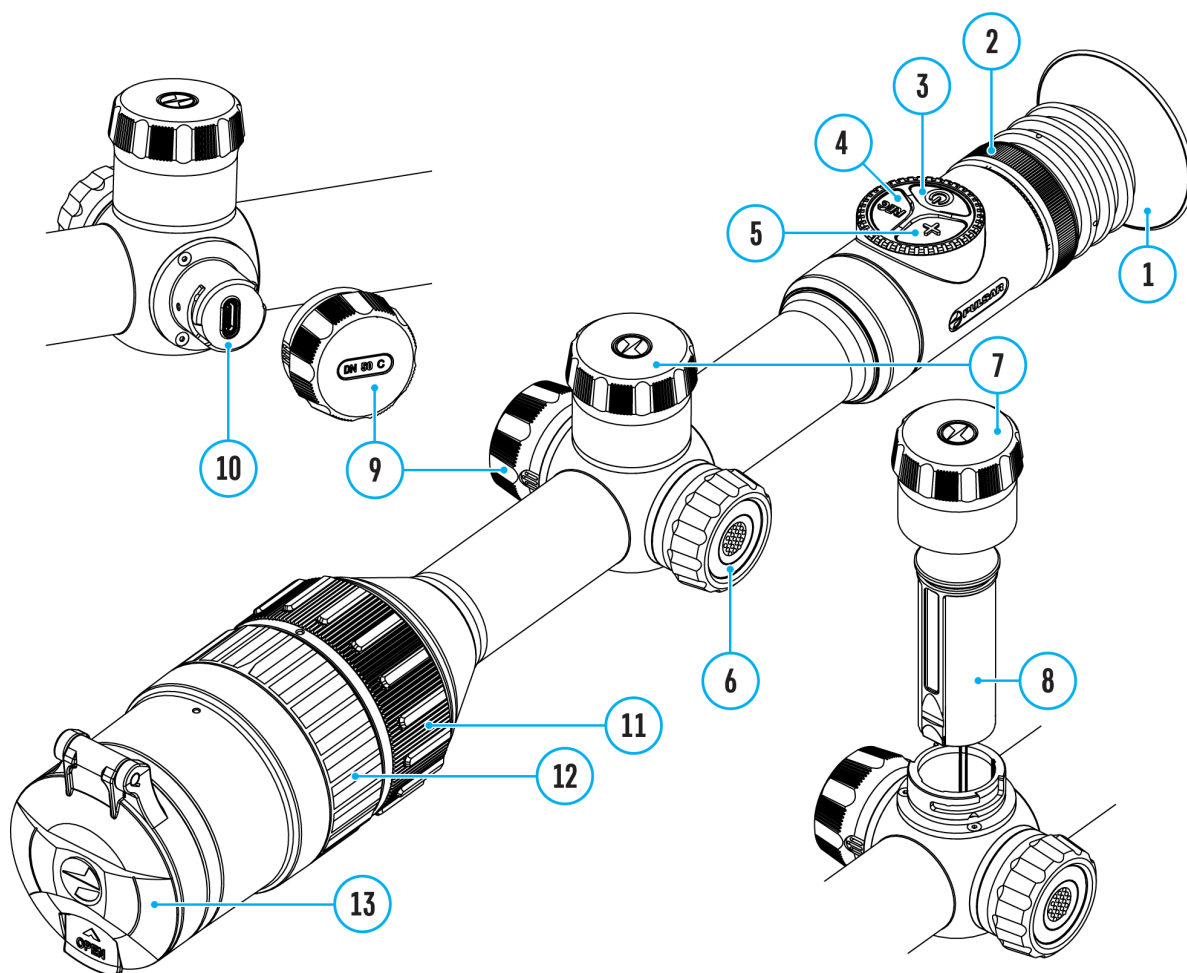


1. S'il y a deux batteries dans l'appareil, deux icônes de batterie sont affichées dans la barre d'état (1 batterie intégrée, 2 batteries amovibles). La batterie de l'appareil est affichée en gris et blanc, et en gris lorsqu'elle n'est pas utilisée.
 2. S'il n'y a pas de batterie amovible dans l'appareil une seule icône de la batterie interne est affichée en blanc dans la barre d'état.
 3. Lorsque les deux batteries sont complètement chargées l'appareil est alimenté d'une batterie amovible. Si la charge de la batterie amovible est faible l'appareil passe en mode de fonctionnement à partir de la batterie intégrée.
 4. Le pourcentage du niveau de charge de la batterie est affiché au-dessus des icônes des batteries dans la barre d'état lors du chargement.
 5. La batterie amovible peut être remplacée lorsque l'appareil est éteint ou allumé lorsque la batterie intégrée est en cours d'exécution (l'appareil continue de fonctionner).
-


Attention! Lors de l'installation d'une batterie amovible avec un niveau de charge suffisant, l'appareil bascule automatiquement pour fonctionner.

Alimentation externe

Afficher le schéma de l'appareil



L'alimentation extérieure se réalise d'une source d'alimentation extérieure du type Power Bank (5 V, 9 V).

1. Connectez la source d'alimentation extérieure au connecteur USB Type-C **(10)** du viseur.
2. Le viseur basculera en mode de fonctionnement à partir d'une source d'alimentation externe, tandis que la batterie intégrée APS5 et la batterie amovible APS2 (ou APS3*) se rechargeront progressivement.
3. Une icône de batterie rechargeable  avec un pourcentage du niveau de charge apparaît dans le bar d'état.

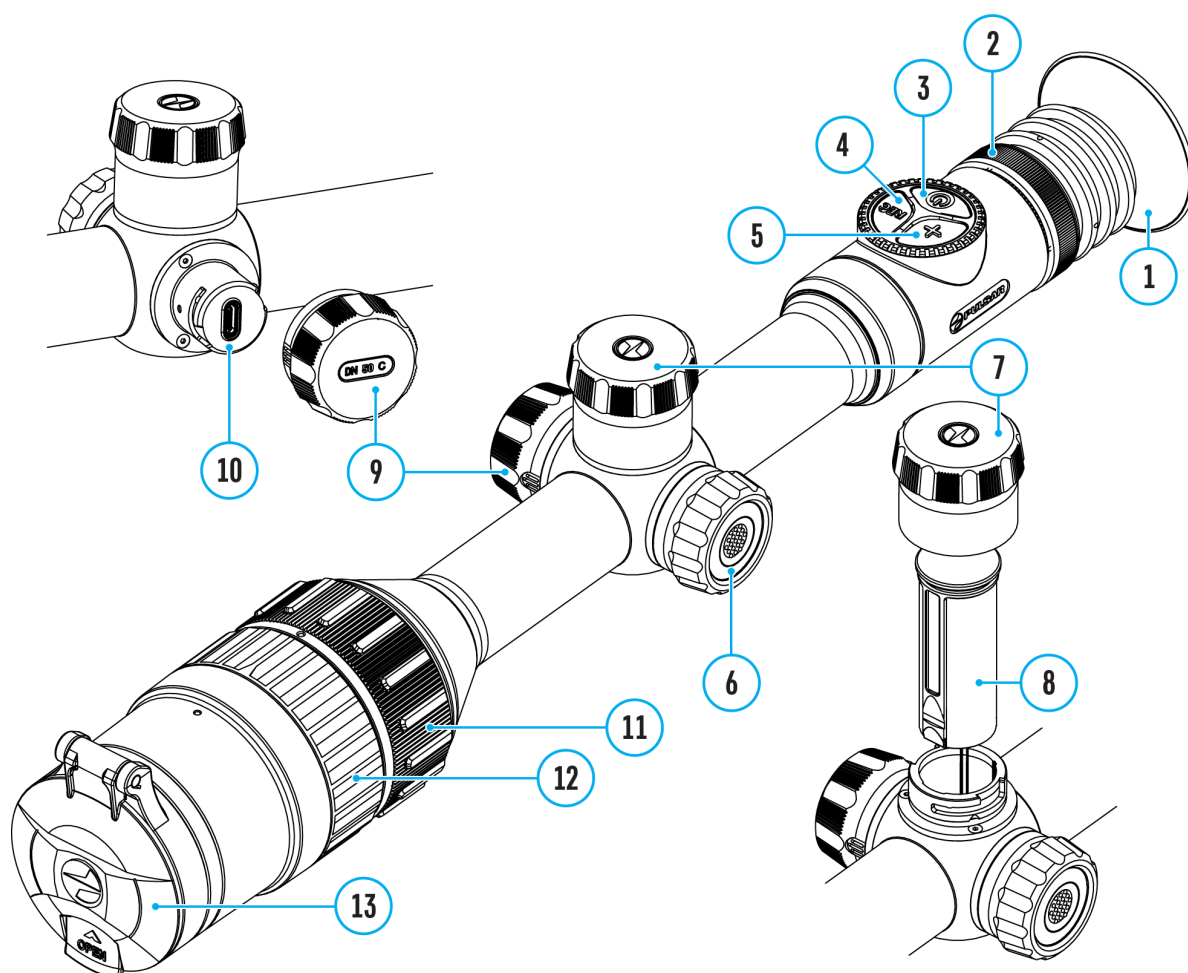
4. Lorsque vous éteignez la source d'alimentation externe elle bascule sur une batterie amovible sans éteindre le viseur. En cas d'absence de batterie amovible ou lorsque sa charge est faible la batterie intégrée est utilisée.

* Disponible séparément

Attention! Chargement des batteries Power Bank APS2 / APS3 et internes APS5 à des températures de l'air inférieures à 0 °C peut réduire la durée de vie des batteries. Lorsque vous utilisez une alimentation externe, connectez la Power Bank à la lunette de visée allumée, qui a fonctionné pendant plusieurs minutes.

Installation sur l'arme

Afficher le schéma de l'appareil



Pour assurer la précision de tir le viseur **DigexC50** doit être monté correctement sur l'arme.

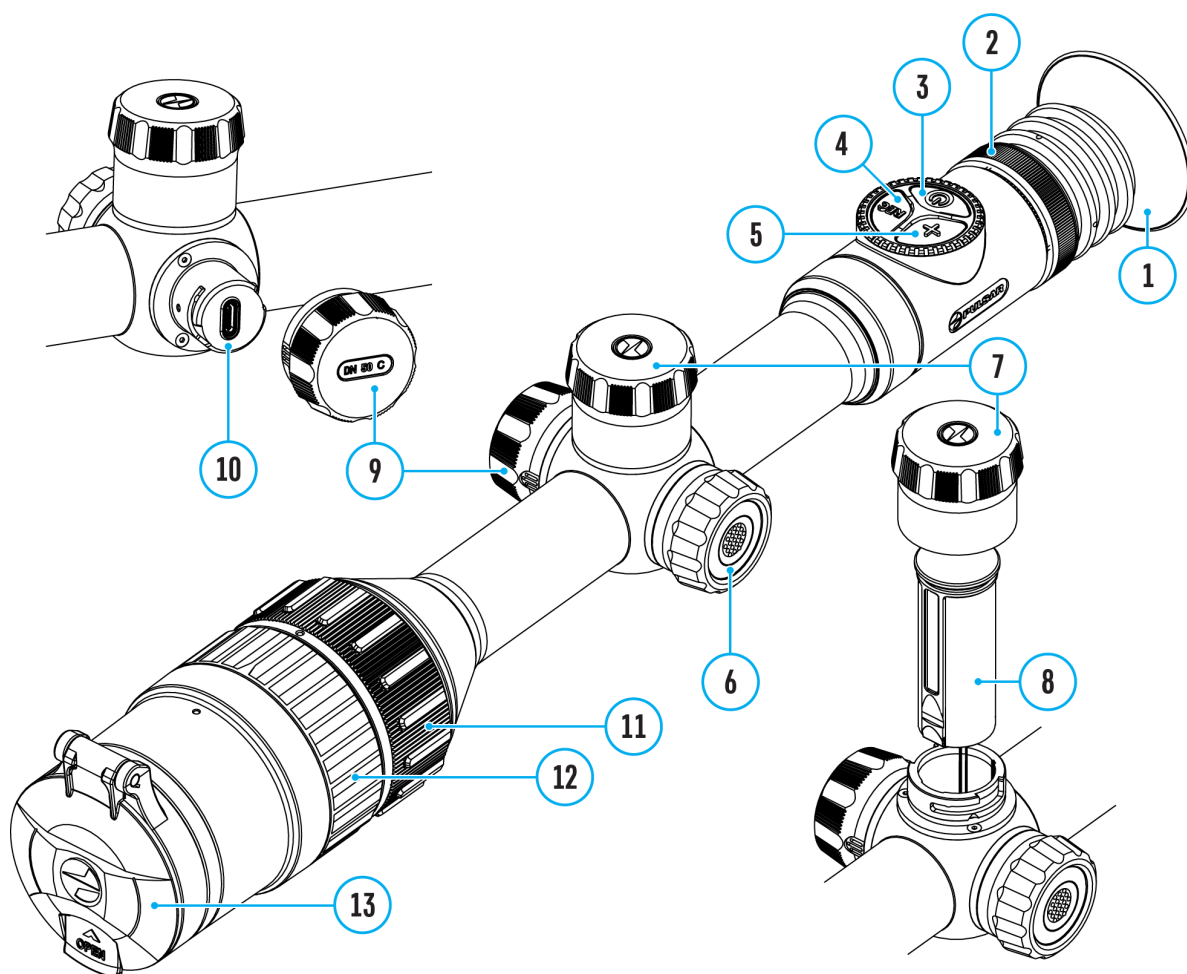
- Le viseur est monté à l'aide d'un support qui est acheté séparément. Utilisez uniquement des montures et des anneaux de haute qualité conçus spécifiquement pour votre arme. Lors du montage suivez les recommandations du fabricant sur la procédure d'installation et utilisez l'outil approprié.
- Lors de l'installation du viseur sélectionnez sa position sur l'arme, ce qui avec l'application correcte (confortable) de la flèche sur l'arme, garantit la distance entre le viseur et l'œil (retrait de la pupille de sortie) est

spécifiée par les **Specification techniques**. La non-respect de cette recommandation peut entraîner des blessures au tireur par les éléments de l'oculaire du viseur lors du tir.

- Il est recommandé d'installer le viseur aussi bas que possible sans toucher le fût ou le récepteur.
- Afin d'éviter tout pincement du boîtier de visée, les vis des anneaux de montage doivent être serrées à un couple de serrage maximal de 2,5 Nm. Pour contrôler le couple de serrage une clé dynamométrique est recommandée.
- Avant d'utiliser le viseur pendant une chasse suivez les recommandations de la section **«Réglage de l'arme»**.
- Il est recommandé d'utiliser une œillère amovible(1) pour éliminer le rétroéclairage de l'écran.
- Afin d'éviter de démasquer l'utilisateur lorsque vous utilisez le viseur dans l'obscurité il est recommandé d'utiliser un œiller en caoutchouc. Le montage d'œiller en caoutchouc sur l'oculaire du viseur s'effectue à l'aide d'aimants intégrés.


Allumage et réglage de l'image

Afficher le schéma de l'appareil



















1. Ouvrez le protège-objectif **(13)**.
2. Allumez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton **ON/OFF (3)**.
3. Réglez la résolution des icônes sur l'écran en faisant tourner la bague de réglage dioptrique sur l'oculaire **(2)**.
4. Faites tourner la bague de réglage de l'ouverture **(12)** pour sélectionner le mode d'observation («Jour» - ☀, «Nuit» - ☾).
5. Sélectionnez le type d'image (couleur/noir et blanc) par un appui bref

sur le bouton **ON/OFF (3)**.

6. Faites tourner la bague de mise au point de l'objectif **(11)** pour mettre au point sur l'objet observé.
7. Activez le menu rapide en pressant brièvement le bouton de contrôleur **(6)** pour régler la luminosité et le contraste de l'écran (pour plus de détails, voir la section «**Fonctions du menu rapide**»).
8. Pour changer le multiplicité du lunette, appuyez séquentiellement le bouton **ZOOM (5)**. Tant que l'icône  est visible à l'écran, en tournant la bague de contrôleur**(6)** il est réalisé le zoom numérique lisse d'un grossissement donné.
9. Allumer la source de lumière IR* et régler la puissance d'éclairage selon ses intructions de fonctionnement pour améliorer la qualité d'observation dans des conditions de faible luminosité.
10. Allumez la lunette en appuyant longuement sur le bouton **ON/OFF (3)**.

* Vendu séparément pour le modèle sans illuminateur IR.

Fonctions des boutons

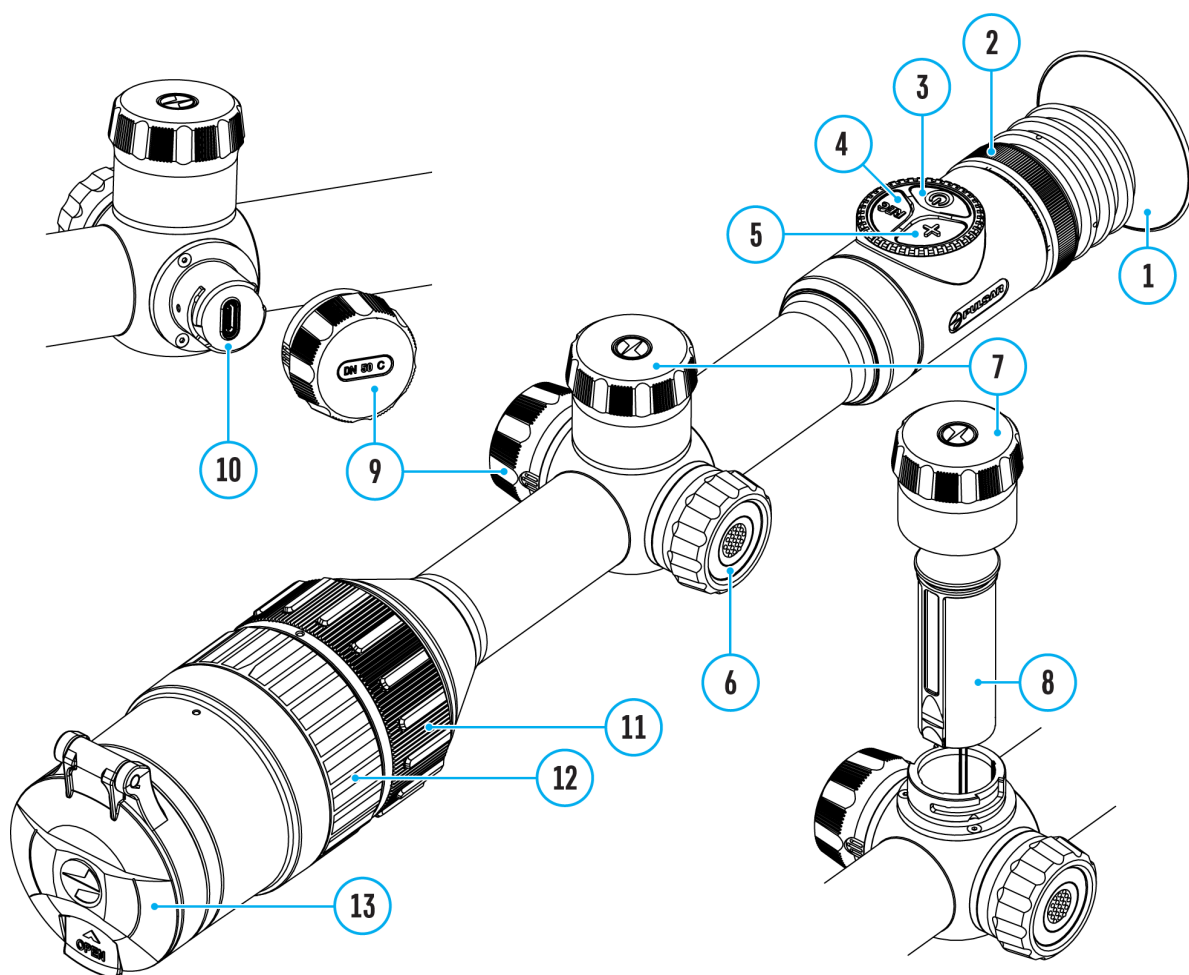
Fonction	Bouton
Allumer l'appareil	 appui court
Éteindre l'appareil	 appui long pendant 3 secondes
Éteindre l'écran	 appui long pendant moins de 3 secondes
Allumer l'écran	 appui court
Passage du mode couleur au mode noir et blanc	 appui court
Changement d'augmentation (Zoom)	 appui court
Changement souple de Zoom	 rotation
Marche/arrêt PiP	 appui long
Enregistreur vidéo	Bouton
Démarrer/suspendre/reprendre l'enregistrement vidéo	 appui court
Arrêter l'enregistrement vidéo	 appui long
Changement de modes vidéo/photo	 appui long
Prendre une photo	 appui court
Menu principal	Bouton
Entrerle menu principal	 appui long
Navigation dans le menu principal	 rotation
Accès aux éléments du menu	 appui court
Confirmer la sélection	 appui court

Sortie des éléments du menu	⦿ appui long
Quitter le menu principal	⦿ appui long
Menu rapide	Bouton
Entrer dans le menu rapide	⦿ appui court
Se déplacer entre les éléments du menu rapide	⦿ appui court
Changement de parameter	⦿ rotation
Quitter le menu rapide	⦿ appui long

Comment effectuer le réglage de l'arme

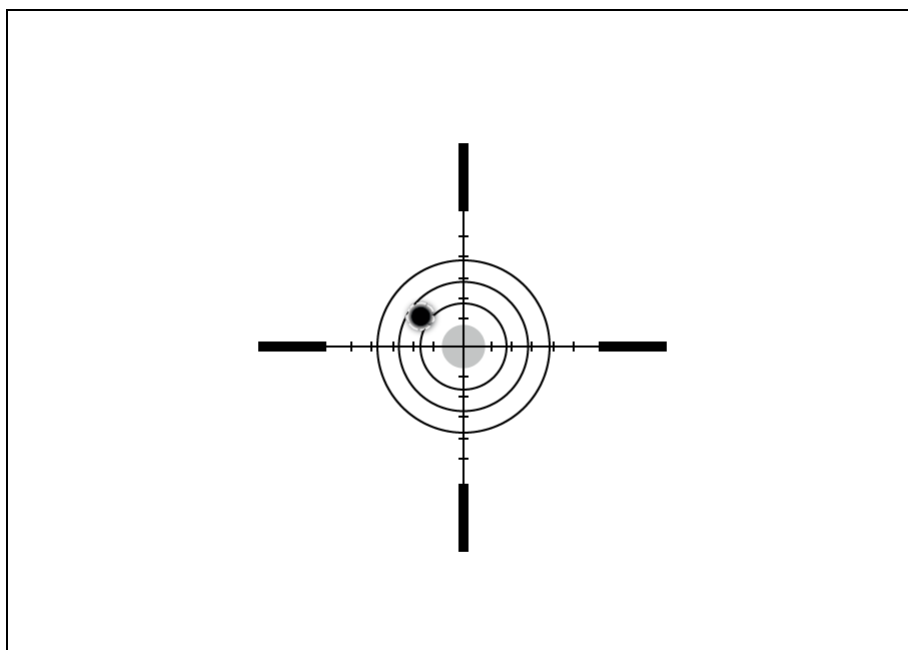




Afficher le schéma de l'appareil





Le réglage de l'arme est recommandé à une température proche de la température de fonctionnement du viseur.

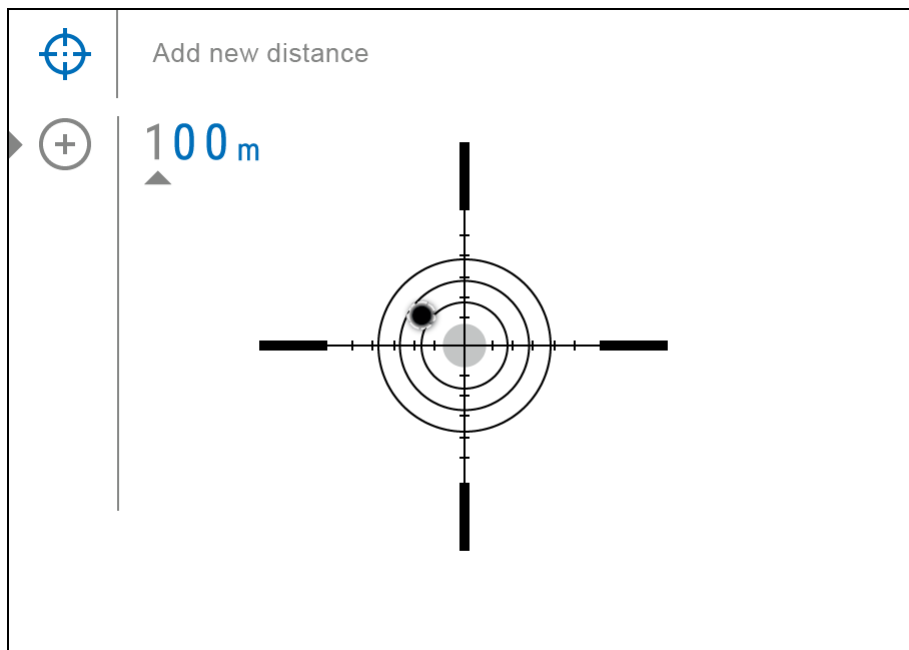
Étape 1. Faites un coup





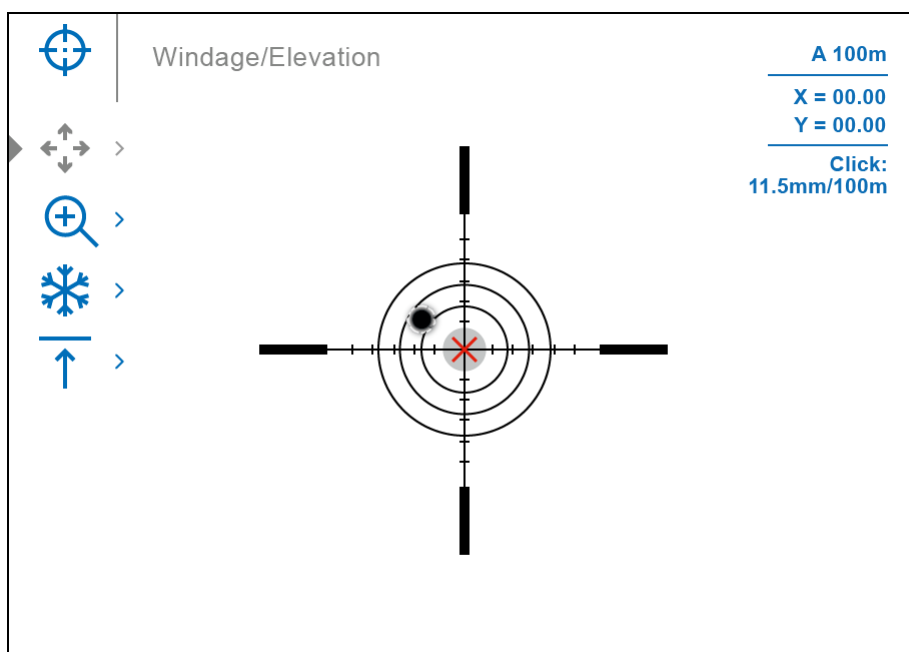
1. Installez l'arme avec le viseur montée dessus sur la machine de visée.
 2. Placez la cible à la distance de but.
 3. Ajustez la portée conformément aux recommandations de la section **«Allumage et réglage de l'image»**.
 4. Sélectionnez un profil d'ajustage (voir l'élément de menu principal **«Réticule et zéroage»**  -> **«Profil d'ajustage»** 
 5. Pointez votre arme au centre de la cible et faites un coup.
-


Étape 2. Alignez le réticule avec le point d'impact


1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Spécifiez la valeur de la distance de visée (par exemple 100 mètres):
«Réticule et zéroage»  -> **«Ajouter le nouveau distance»** 
Sélectionnez la valeur de chaque chiffre de la distance en faisant tourner la bague de contrôleur **(6)**. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)** pour passer d'un chiffre à l'autre. Après avoir réglé la distance souhaitée, pressez et maintenez appuyé le bouton de contrôleur **(6)** pour l'enregistrer.

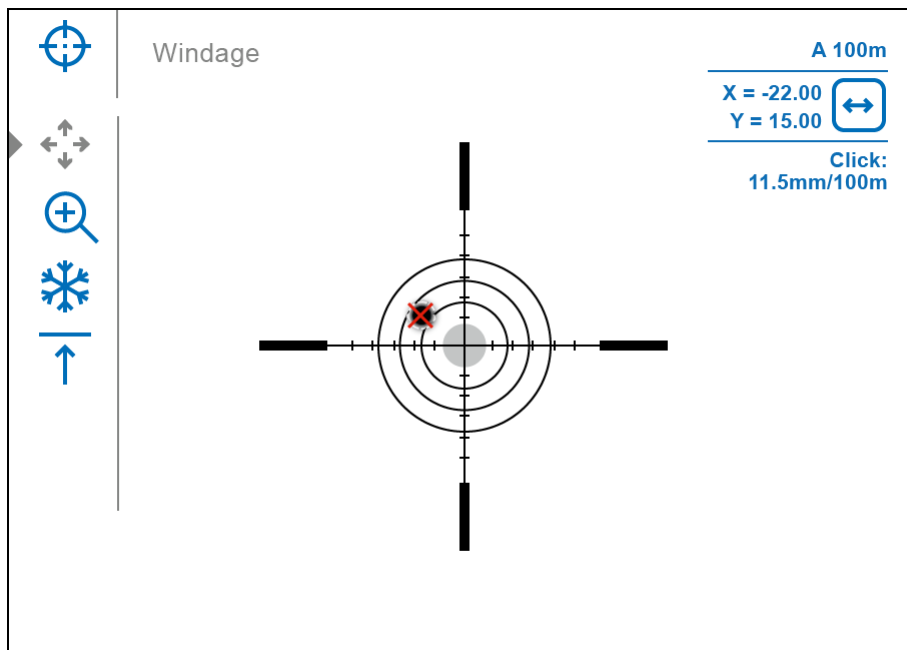


3. Après l'ajout d'une nouvelle distance, le menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  s'affiche. Une croix auxiliaire  apparaît au centre de l'écran, ses coordonnées X et Y s'affichent dans le coin supérieur droit.



4. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)** pour entrer dans le sous-menu «**Correction**» .

5. Tout en maintenant le réticule sur le point de visée, déplacez la croix auxiliaire  jusqu'à la faire coïncider avec le point d'impact en faisant tourner la bague de contrôleur **(6)**.



6. Pour passer d'un déplacement horizontal à un mouvement vertical de la croix auxiliaire, appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)**.

Fontion mise au point du zoom :

Pour augmenter la précision du zéroage, vous pouvez modifier le grossissement dans le menu . Plus le grossissement est élevé, plus le pas de déplacement du réticule sur l'écran du capteur sera moindre.

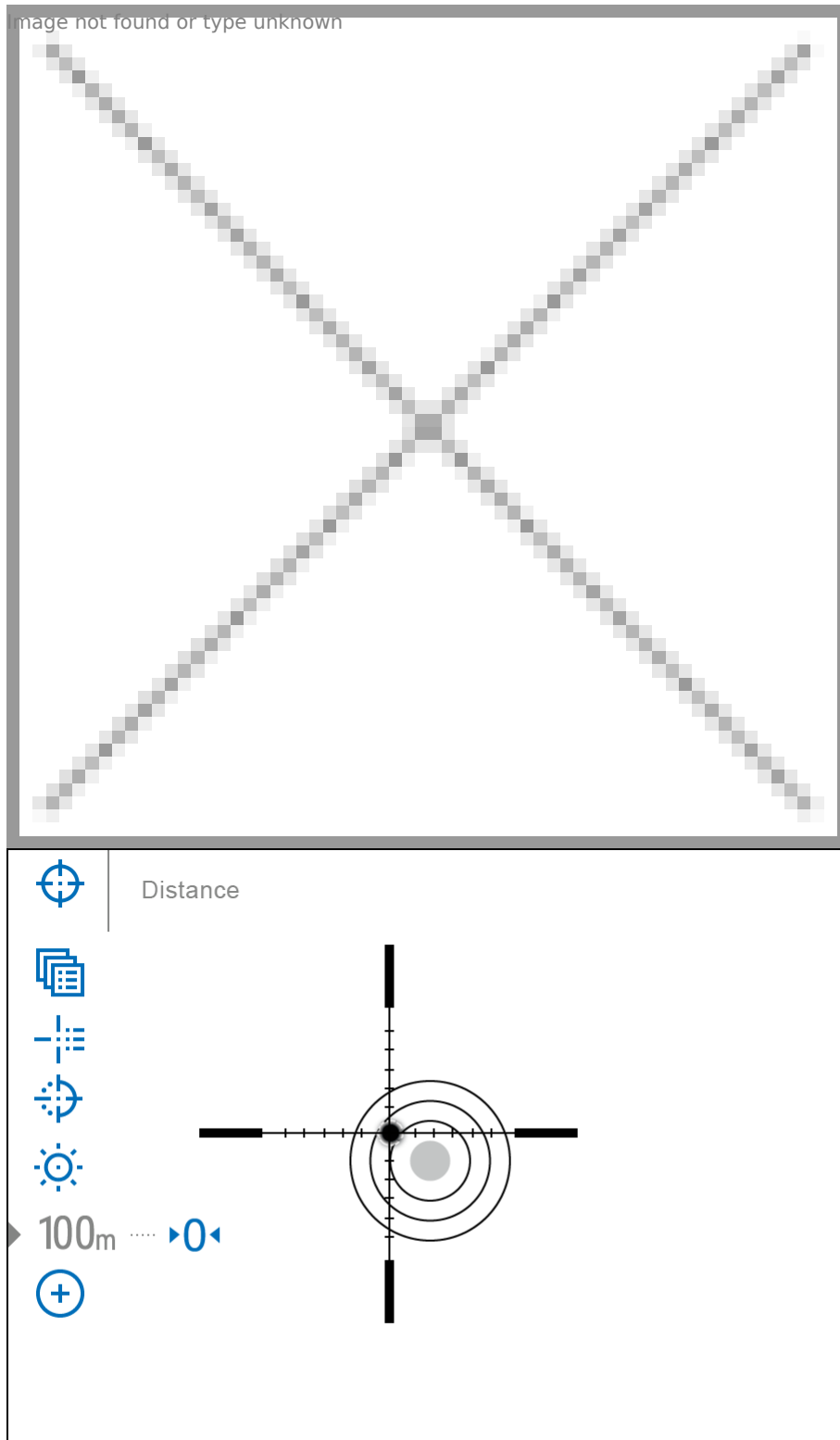
Fonction de réglage de l'arme par un coup unique «Freeze (Geler) Zeroing»:

Afin de ne pas maintenir le réticule du viseur au point de visée initial vous pouvez utiliser la fonction «Freeze» - geler l'écran de ciblage (voir la rubrique de menu «**Réticule et zéroage**» => sous-menu «**Distance**» => sous-menu «**Paramètres de réglage de l'arme**» => sous-menu «**Freeze**» ou appui court sur le bouton **ON/OFF (3)**. L'image se fige et l'icône apparaît.

Étape 3. Enregistrez les coordonnées

1. Pressez et maintenez enfoncé le bouton de contrôleur **(6)** pour

sauvegarder une nouvelle position du réticule. Le réticule s'alignera avec le point d'impact et vous sortirez du sous-menu «**Correction**» ↕.



2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de contrôleur **(6)** de nouveau pour quitter le menu de réglage de tir, le message «Coordonnées de visée enregistrées» s’affiche, confirmant le succès de l’opération.

3. Tirer un deuxième coup - maintenant, le point d’impact et le point de visée doit correspondre.

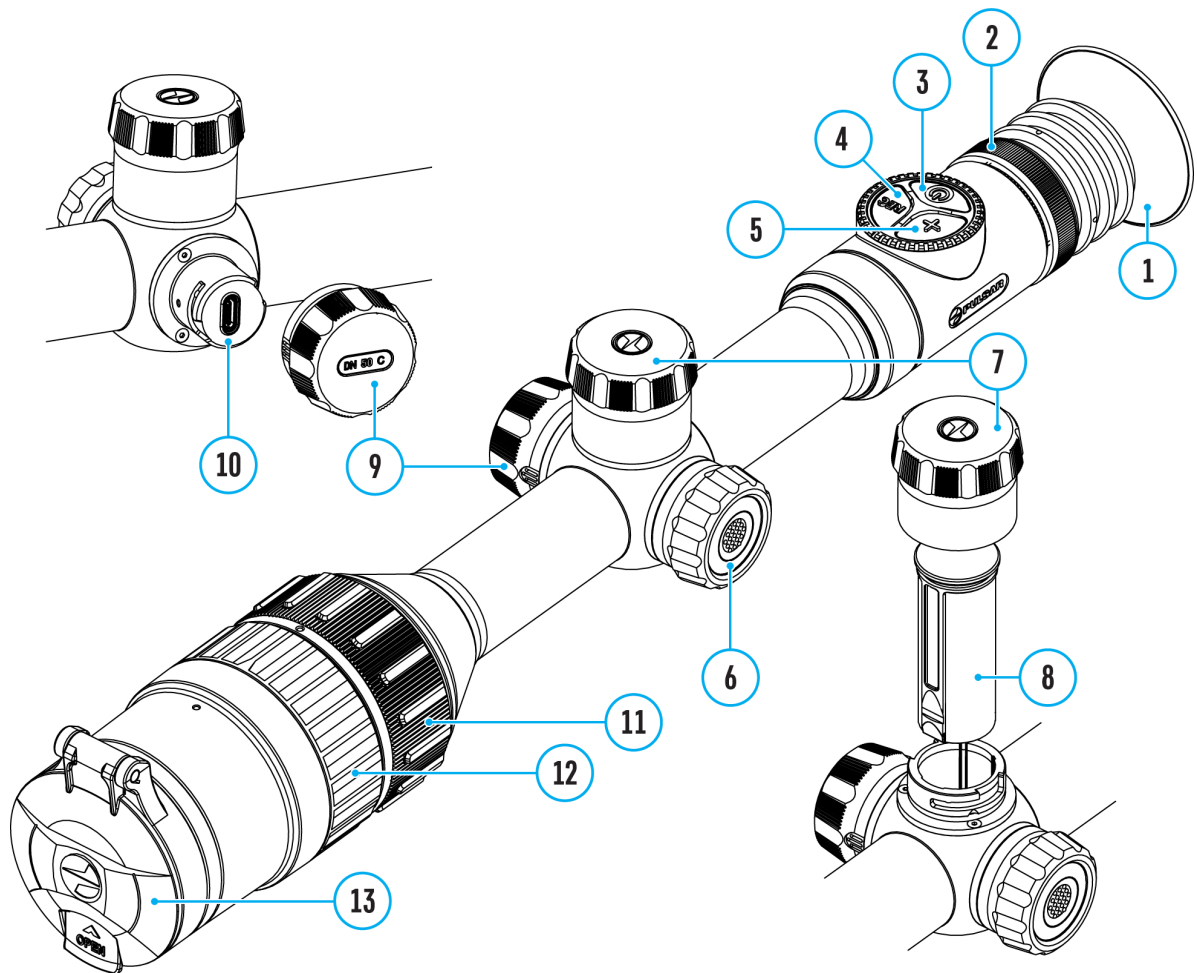
Remarques :

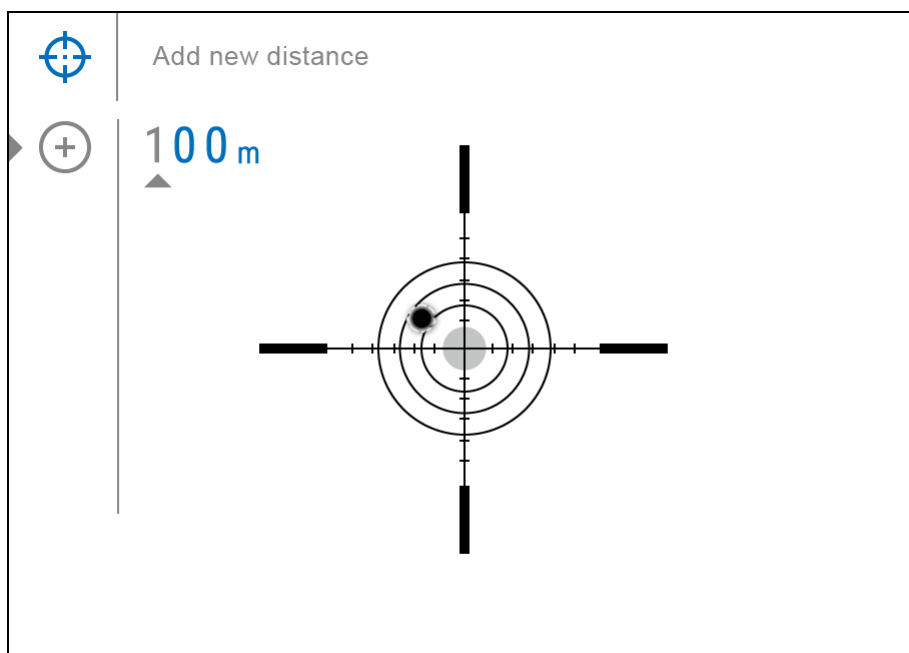
- Après le zéro tage, il se peut que le réticule ne soit pas au centre de l’écran.
- Les différents types de déplacement du réticule de la lunette de visée vous permet d’effectuer avec succès le zéro tage de la lunette, même sur des montages loin d’être idéaux, en réduisant au minimum les défauts éventuels du montage. Mieux le montage est réalisé, moins vous aurez à déplacer le réticule. Nous vous recommandons de monter la lunette de visée aussi bas que possible.

Ajouter le nouveau distance









Afficher le schéma de l'appareil





Afin de régler le viseur vous devez d'abord ajouter une distance de tir dans la gamme de 1 à 910 m.

1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'élément de menu «**Réticule et zéro**tage» .
3. Accédez au sous-menu «Réticule et zéro
4. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner l'élément de menu «**Ajouter le nouveau distance**» .
5. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** pour accéder au sous-menu .
6. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner une valeur pour chaque chiffre de la distance. Pour basculer entre les chiffres appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**  | 150 m. .
7. Une fois la distance désirée définie appuyez et maintenez le bouton du contrôleur **(6)** pour l'enregistrer.

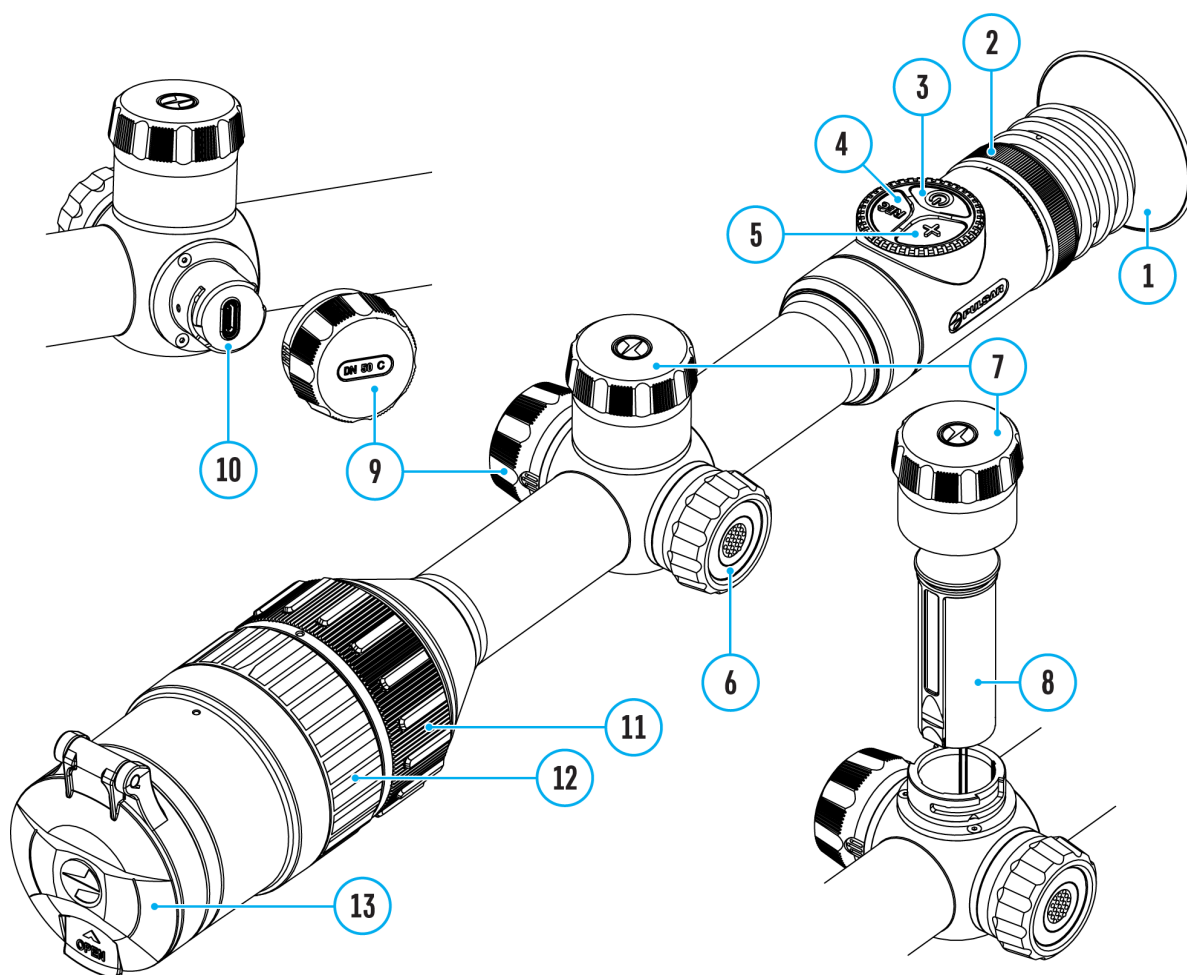
La première distance définie devient la **distance basique**- indiquée par le symbole  **0**  à droite de la valeur de distance.


Remarque: le nombre maximum de distances de réglage de l'arme est 10 pour chaque profil.

Paramètres de réglage de l'arme




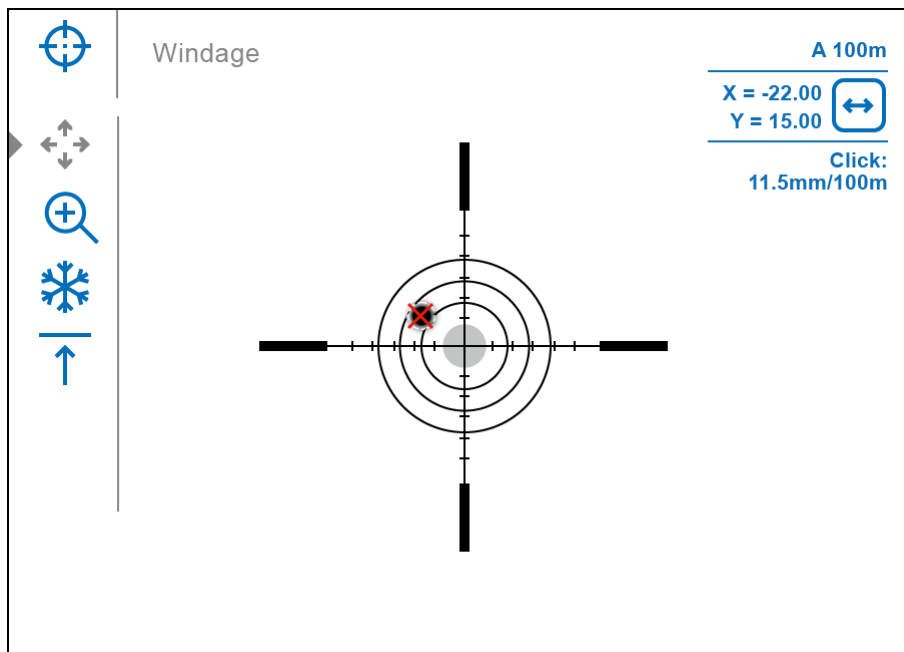
Afficher le schéma de l'appareil



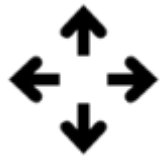
1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. En tournant la bague de contrôleur **(6)**, sélectionnez l'option de menu «**Réticule et zéro**tage»  et entrez-le en appuyant brièvement le



bouton du contrôleur**(6)** - les distances de mises à zéro seront affichées en bas de l'écran.

3. Les valeurs (par exemple, +7,0) indiquées à droite de la valeur de distance correspondent au nombre de clics le long de l'axe Y par lesquels la position de la réticule à d'autres distances diffère de la position de réticule de la distance de base.
4. Pour effectuer un nouveau réglage de l'arme à n'importe quelle distance tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner la distance voulu et appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
5. En tournant la bague de contrôleur**(6)** sélectionnez l'option de sous-menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
6. Une transition est effectuée sur l'écran de **réglage de l'arme** ce qui vous permet de modifier les coordonnées de réglage de l'arme :



Correction

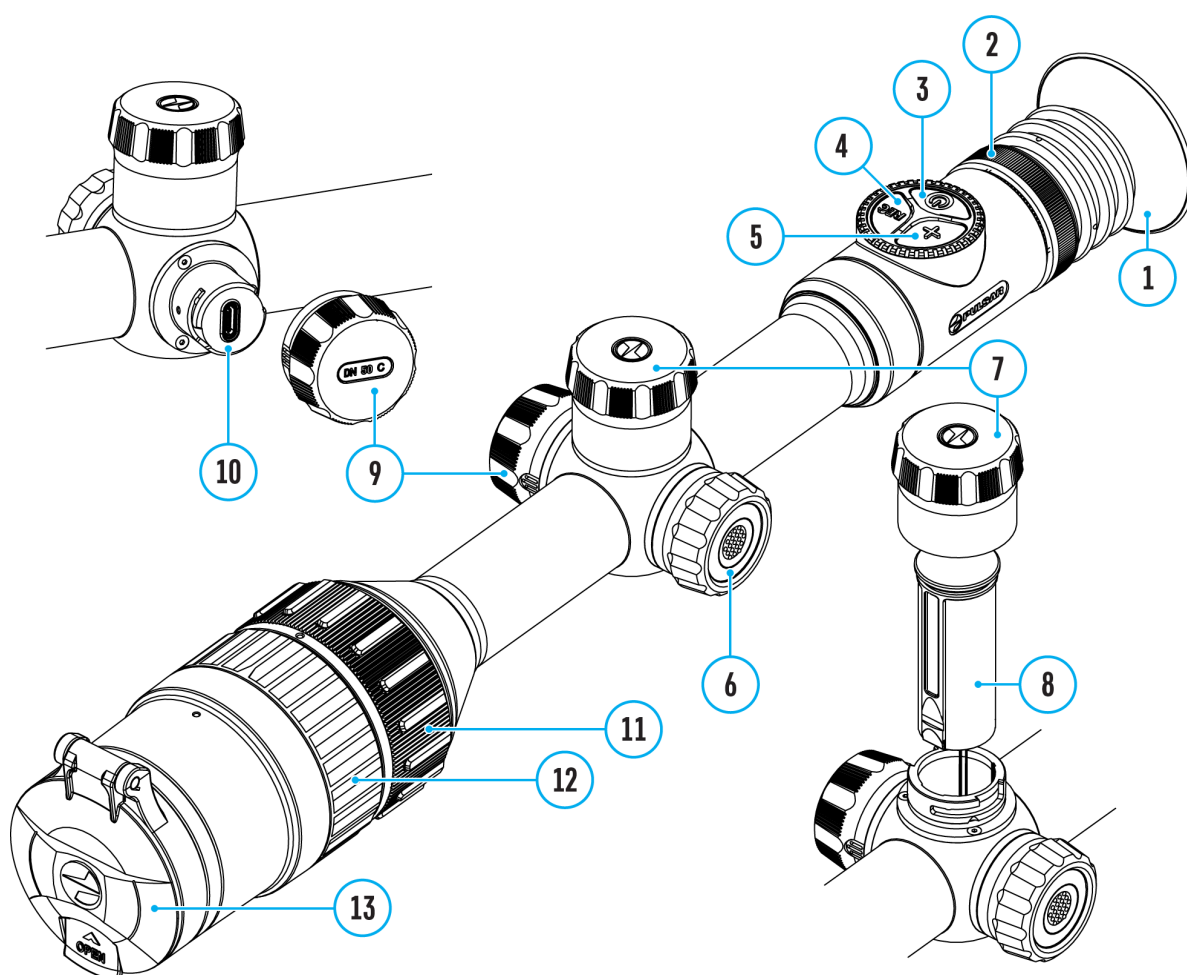


L'élément de menu «**Correction**»  dans la section de menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  vous permet de régler la position de réticule. Pour la description détaillée du réglage de réticule voir la section «**Comment effectuer le réglage de l'arme**».

Grossissement (lors du réglage de l'arme)




Afficher le schéma de l'appareil



«Grossissement» vous permet d'augmenter le zoom numérique du viseur pendant le réglage de l'arme ce qui réduit la valeur graduée d'un clic. Cela améliore la précision du réglage de l'arme.

1. Dans le menu **«Paramètres de réglage de l'arme»**

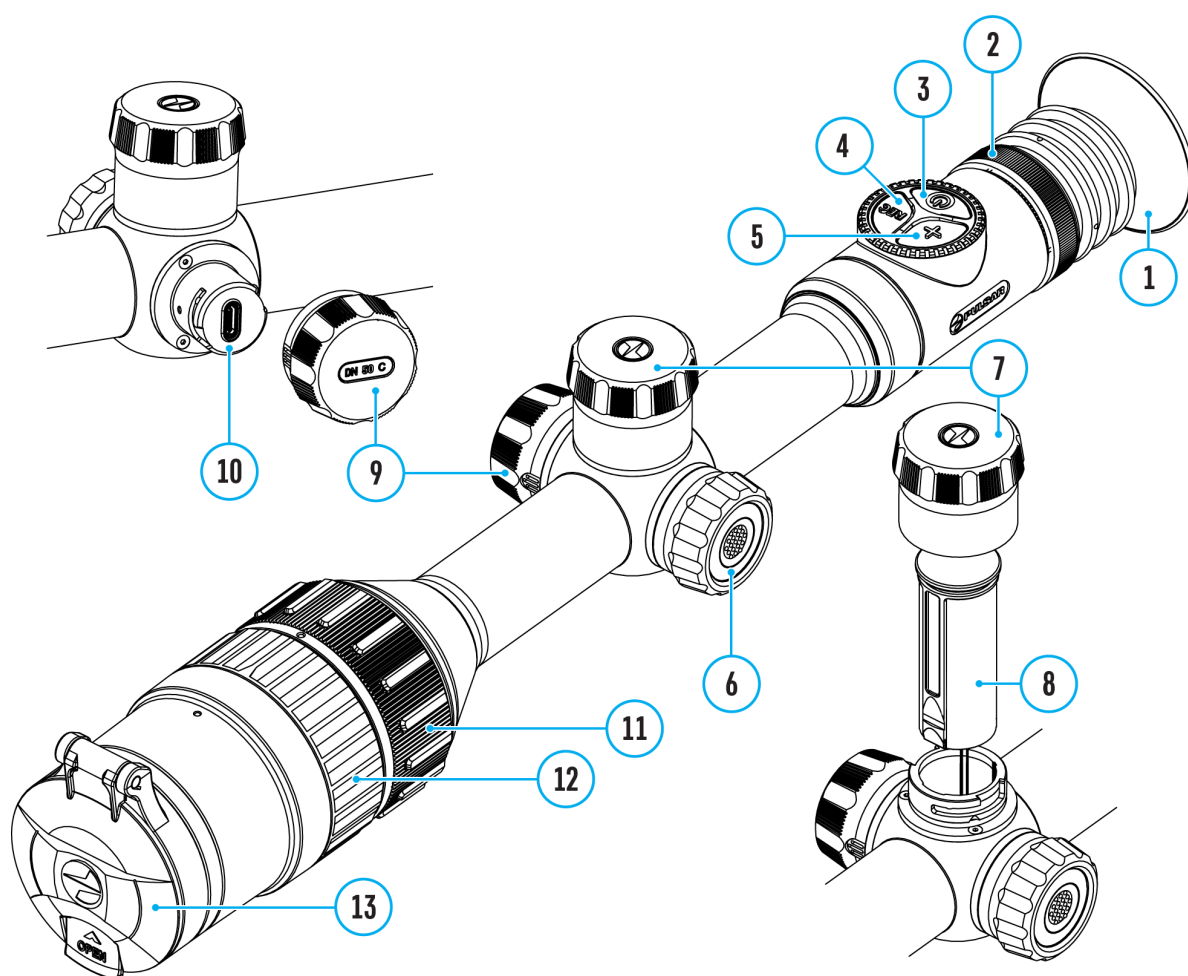
- |— tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner le sous-menu «**Grossissement**»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Faites tourner la bague de contrôleur**(6)** pour sélectionner une valeur de zoom numérique (par exemple, x4).
 3. Appuyez brièvement le bouton de contrôleur**(6)** pour confirmer votre choix.

La valeur graduée d'un clic lors de l'utilisation de la fonction «Grossissement» est indiqué dans le tableau des «**Specification techniques**».

Freeze



Afficher le schéma de l'appareil



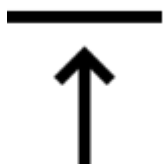
La fonction est qu'il n'est pas nécessaire de garder constamment le viseur au point de visée.

1. Dans le menu **«Paramètres de réglage de l'arme»** —|— tournez la bague du contrôleur (6) pour déplacer le curseur sur la fonction **«Freeze»** ❄️.
2. Alignez le réticule avec le point de visée et appuyez sur le contrôleur (6)

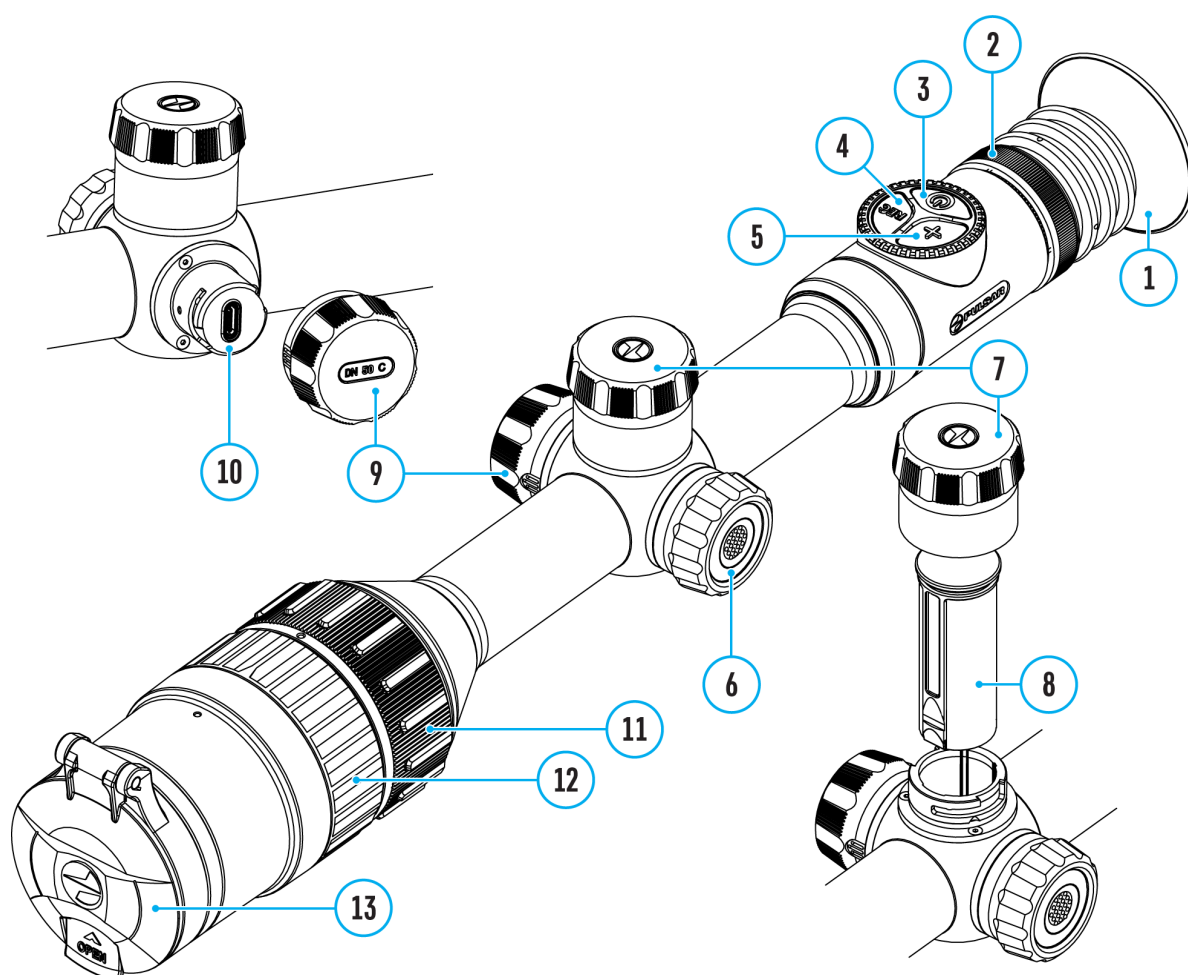
ou sur le bouton **ON/OFF (3)**. Une capture d'écran sera prise, une icône ❄️ apparaîtra.



3. Accédez au sous-menu supplémentaire «**Correction**» ↕️ et ajustez la position du réticule (voir la section «**Comment effectuer le réglage de l'arme**»).
4. Sélectionnez à nouveau l'élément de sous-menu «**Freeze**» ❄️ et appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** ou **ON/OFF (3)** - l'image se «dégèle».

Changer marque de distance



Afficher le schéma de l'appareil



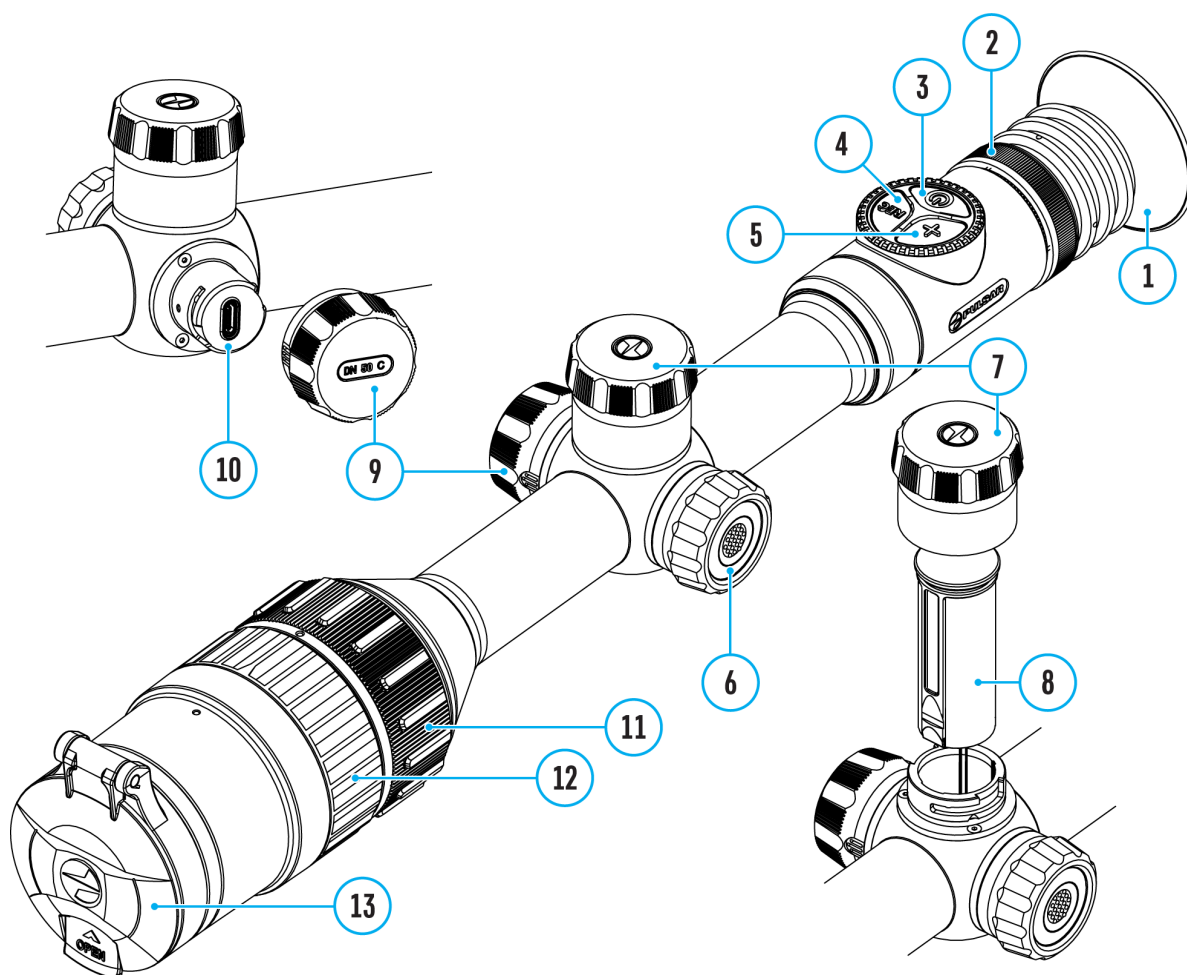
1. Dans le menu «**Paramètres de réglage de l'arme**»  tournez la bague de commande **(6)** pour sélectionner le sous-menu «**Changer marque de distance**»  et entrez-le en appuyant brièvement la bouton du contrôleur **(6)**.


2. Tournez la bague de contrôleur **(6)** pour sélectionner une valeur pour chaque chiffre. Pour basculer entre les chiffres appuyez brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
3. Appuyez sur le bouton du contrôleur **(6)** et maintenez-le enfoncé pour confirmer la sélection.

Changer distance basique





Afficher le schéma de l'appareil



1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. En tournant la bague de contrôleur **(6)**, sélectionnez l'option de menu «**Réticule et zéro**tage»  et entrez-le en appuyant brièvement le

bouton du contrôleur **(6)** - les distances de mises à zéro seront affichées en bas de l'écran.

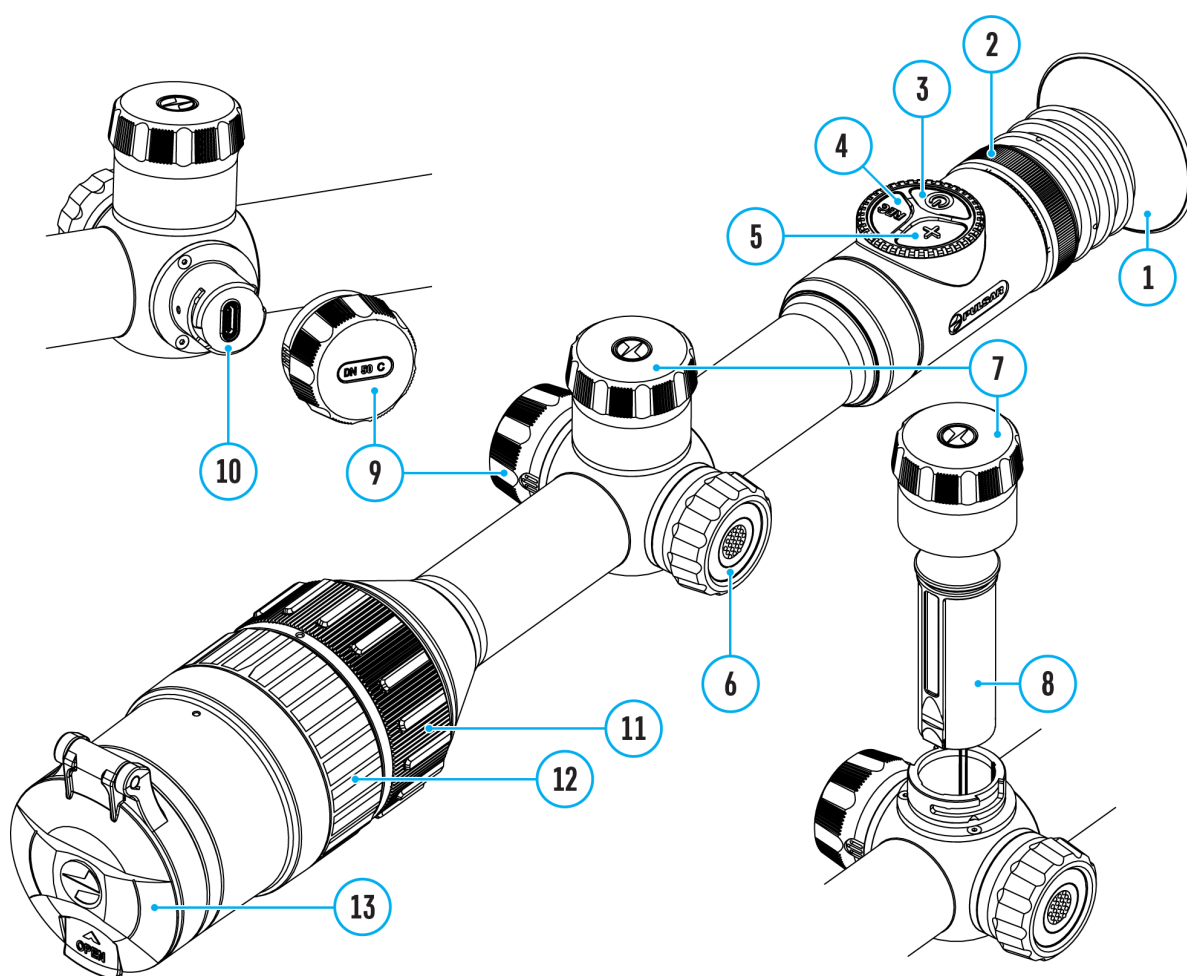
3. Sélectionnez une distance qui n'est pas basique et entrez dans le sous-menu pour fonctionner avec la distance en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
4. Sélectionnez le point «**Changer distance basique**» .
5. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)**.
6. La confirmation du changement de la distance de base est une icône  opposée à la distance sélectionnée.


Une correction en clics sera recalculée pour les autres distances en fonction de la nouvelle distance basique.

Supprimer la distance




Afficher le schéma de l'appareil



1. Faites un appui long sur le bouton de contrôleur **(6)** pour accéder au menu principal.
2. En tournant la bague de contrôleur **(6)**, sélectionnez l'option de menu «**Réticule et zéro**tage»  et entrez-le en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)** - les distances de mises à zéro seront affichées en bas de l'écran.
3. Sélectionnez la distance que vous souhaitez supprimer et entrez dans

le sous-menu pour fonctionner avec la distance en appuyant le bouton du contrôleur **(6)**.





4. Sélectionnez «**Supprimer la distance**» .
5. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôleur **(6)**.
6. Dans la fenêtre qui apparaît sélectionnez «*Oui*» pour supprimer la distance. «*Non*» - pour refuser la suppression.
7. Appuyez sur le bouton du contrôleur**(6)** et maintenez-le enfoncé pour confirmer la sélection.

Attention! Si vous supprimez la distance de base, la nouvelle distance de base devient automatiquement celle qui figure en premier dans la liste.

Barre d'état

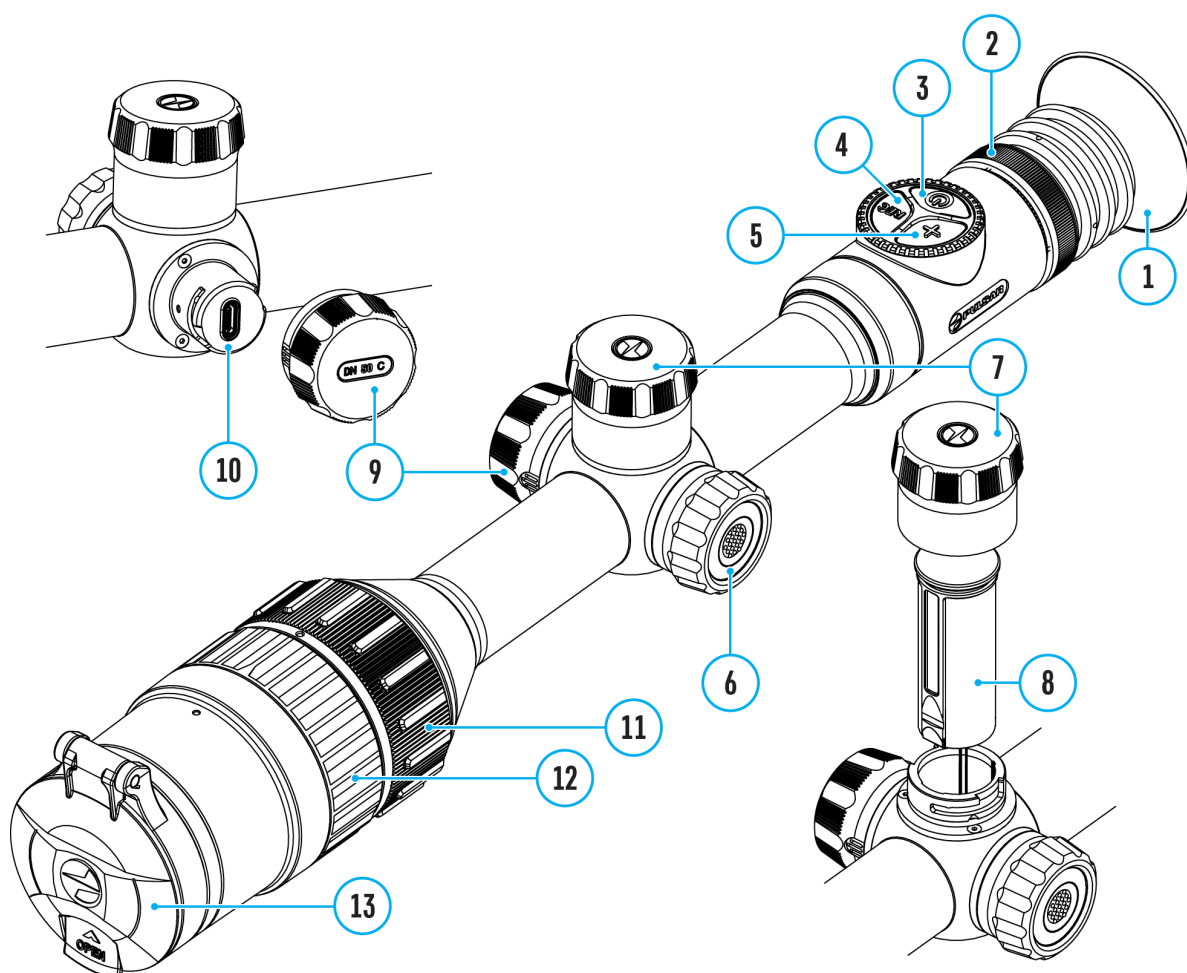
La barre d'état est située au bas de l'écran et affiche des informations sur l'état actuel de l'appareil, notamment:



1. Profil d'ajustage actuel (par exemple A)
2. Distance de tir de réglage (par exemple 100 m)
3. «SumLight™» (activé ou désactivé)
4. Mode de fonctionnement (couleurs, noir et blanc)
5. Microphone (activé ou désactivé)
6. Grossissement actuelle
7. Connexion de Wi-Fi
8. Fonction «Arrêt automatique» (par exemple, 5 minutes)
9. Heure
10. Indication de puissance:
 - Niveau de décharge de la batterie 1  2  (si le viseur est alimenté par une batterie intégrée ou amovible) ou
 - indicateur d'alimentation provenant d'une source d'alimentation externe  (si le dispositif est alimenté par une source d'alimentation externe) ou
 - indicateur de batterie avec  le pourcentage actuel de charge (si la charge provient d'une source d'alimentation externe).

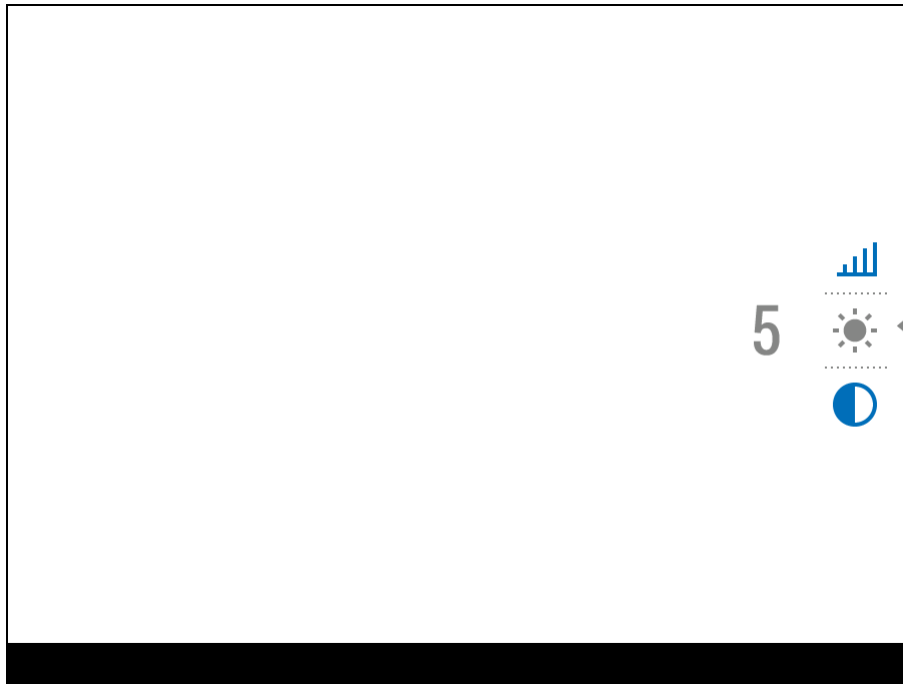
Fonctions du menu rapide


Afficher le schéma de l'appareil





Les paramètres de base (réglage de la luminosité et du contraste, d'un télémètre stadiométrique, d'informations sur le profil actuel et la distance) peuvent être modifiés à l'aide du menu rapide.

- Entrez dans le menu rapide en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
- Pour basculer entre les fonctions décrites ci-dessous, appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)**.




Luminosité  – faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour changer la valeur de la luminosité de l’affichage de 00 à 20.

Contraste  – faites tourner la bague de contrôleur **(6)** pour changer la valeur du contraste de l’image de 00 à 20.

A100  – l’information sur le profil actuel et la distance à laquelle le réglage de l’arme a été effectuée dans ce profil (par exemple: profil A, distance de réglage de l’arme - 100 m). Cette information est toujours affichée dans la barre d’état. Tournez le contrôleur **(6)** pour basculer entre les distances de réglage de l’arme dans le profil installé. Cette fonction est disponible si deux distances ou plus sont créées dans le profil.

Astuce : Pour rapidement passer d’une distance à l’autre pendant la chasse, laissez l’option Distance de zéroage activée sélectionnée avant de sortir du menu rapide. L’item menu sera sauvegardé, et la prochaine fois que vous entrerez dans le menu rapide, vous pourrez rapidement modifier la distance de zéroage en faisant tourner le contrôleur **(6)** (par exemple, 100 m, 150 m, 200 m).

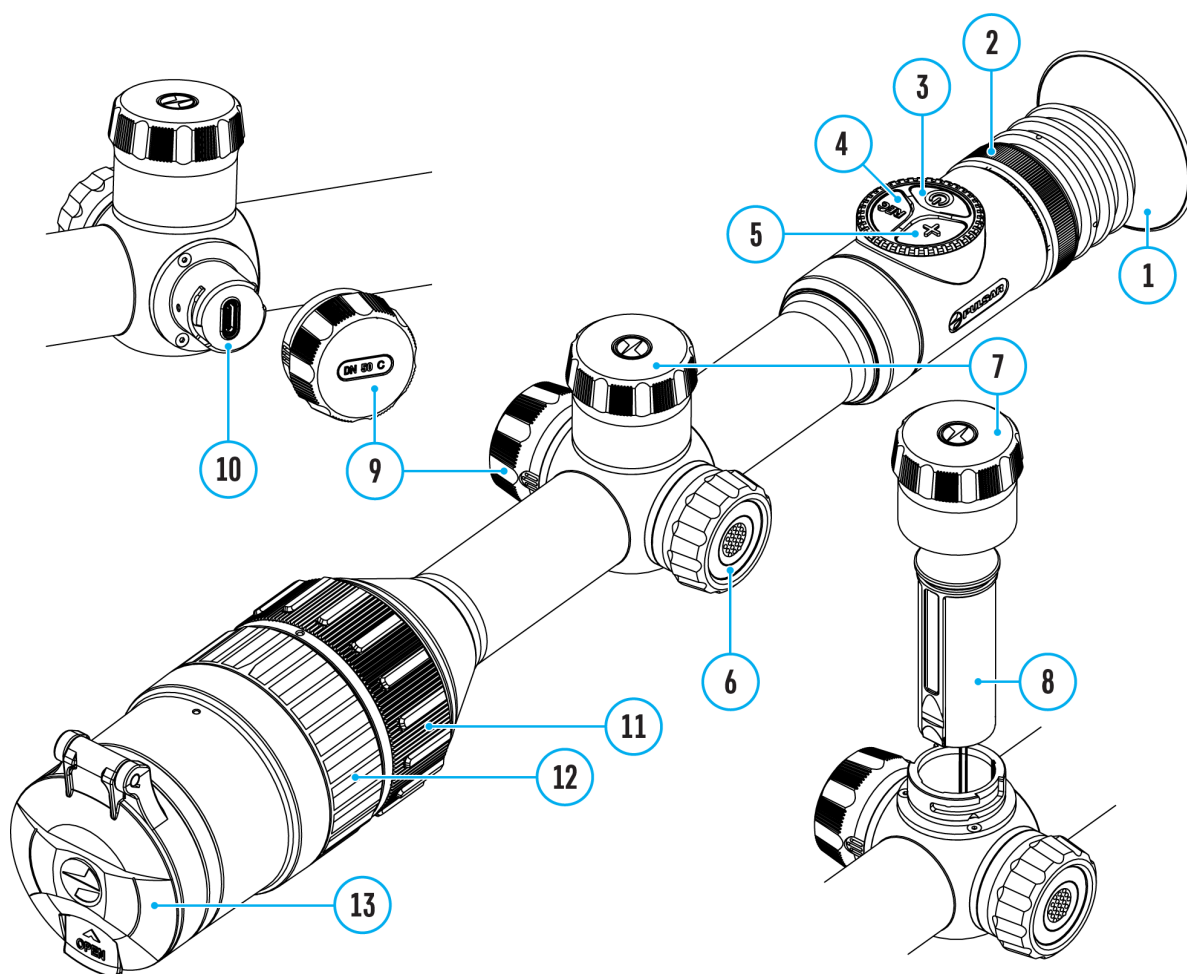
Télémètre stadiométrique  – en tournant l’anneau de contrôle **(6)** modifiez la distance entre les réticules spéciaux pour déterminer la distance à l’objet observé (pour plus de détails sur le télémètre (voir la section [«Télémètre stadiométrique»](#)).

- Pour quitter le menu appuyez et maintenez le bouton du contrôleur **(6)**

ou attendez 10 secondes pour sortir automatiquement.

Modes d'observation et d'image

Afficher le schéma de l'appareil



L'appareil a 2 modes d'image : couleur ou noir et blanc.

Basculez entre les modes :

1. Faites tourner la bague de réglage de l'ouverture **(12)** pour sélectionner le mode d'observation («Jour» -☀-, «Nuit» -☾).
2. Sélectionnez le type d'image (couleur/noir et blanc) par un appui bref sur le bouton **ON/OFF (3)**.

Combinaison des modes optimale :

Moment de la journée	Jour	Crépuscule		Nuit
Mode d'observation	☀	☾		☾
Mode de l'image	Couleur		Noir et blanc	
Illuminateur IR	Non		Oui	

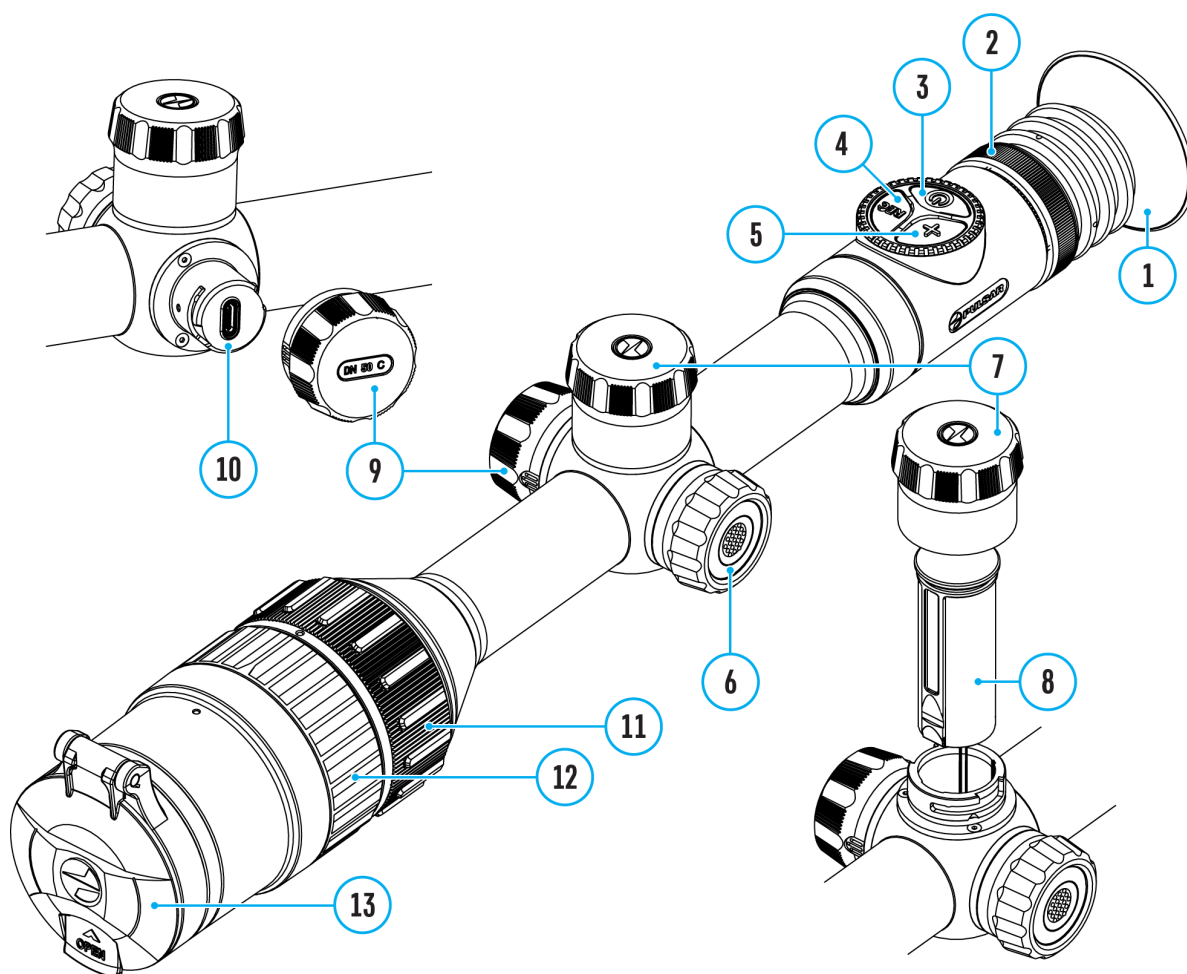
À la tombée de la nuit, faites tourner la bague de réglage de l'ouverture **(12)** vers la position ☾. Vous pouvez utiliser le mode couleur. Quand la luminosité diminue, passez en mode noir et blanc.

De nuit, vous pouvez également utiliser un illuminateur IR (fourni dans le coffret ou acheté séparément).

Remarque : Dans des conditions de basse luminosité, du bruit peut apparaître sur l'image. Ceci est normal et n'est en rien en défaut.

Enregistrement vidéo et prise de photos

Afficher le schéma de l'appareil




Les viseurs a la fonction d'enregistrement vidéo (prise de photos) de l'image observée sur la carte mémoire intégrée.

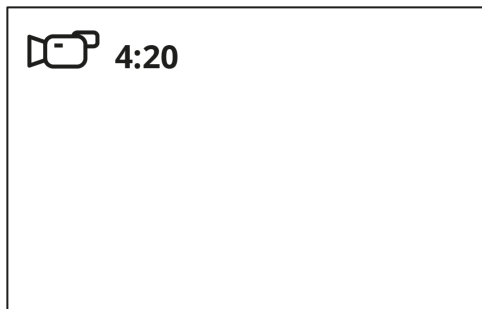
Avant d'utiliser les fonctions d'enregistrement photo et vidéo, il est recommandé de régler la **date** et **l'heure** (voir la section «[Configurations generales](#)»).

L'appareil d'enregistrement intégré fonctionne en deux modes:

- **Photo** (photographie; une icône  est affichée dans le coin supérieur gauche de l'écran).




- **Video** (enregistrement vidéo; une icône  est affichée dans le coin supérieur gauche de l'écran, la durée totale d'enregistrement restante étant fonction de la résolution actuelle au format HH: MM - heures: minutes).




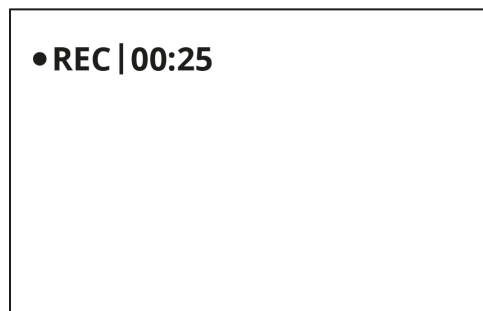
La commutation (transition) entre les modes de fonctionnement de la vue s'effectue par une pression longue du bouton **REC (4)**. Le changement des modes est cyclique (**Vidéo**-> **Photo**-> **Vidéo** ...).

Mode Photo. Prise d'une image photo

1. Faites un appui long sur le bouton **REC (4)** pour passer en mode **Photo**.
2. Appuyez brièvement le bouton **REC (4)** pour prendre une photo. L'icône  se met à clignoter – la photo est sauvegardée dans la carte SD intégrée.

Mode Vidéo. Enregistrement vidéo

1. Faites un appui long sur le bouton **REC (4)** pour passer en mode **Vidéo**.
2. Appuyez brièvement le bouton **REC (4)** pour lancer l'enregistrement vidéo.
3. Après avoir commencé l'enregistrement vidéo, l'icône  disparaît, l'icône **REC (ENREGISTREMENT)** apparaît à sa place ainsi que la minuterie d'enregistrement vidéo au format MM:SS (minutes: secondes) ●REC | 00:25.



4. Appuyez brièvement le bouton **REC (4)** pour suspendre / poursuivre l'enregistrement.
5. Faites un appui long sur le bouton **REC (4)** pour arrêter l'enregistrement vidéo.

Les fichiers vidéo sont enregistrés dans la carte mémoire intégrée:

- après avoir éteint l'enregistrement vidéo;
- lorsque l'appareil est éteint, si l'enregistrement a été activé;
- lorsque la carte mémoire est pleine - si la carte mémoire est pleine pendant l'enregistrement vidéo (le message «Mémoire pleine» apparaît sur l'affichage).

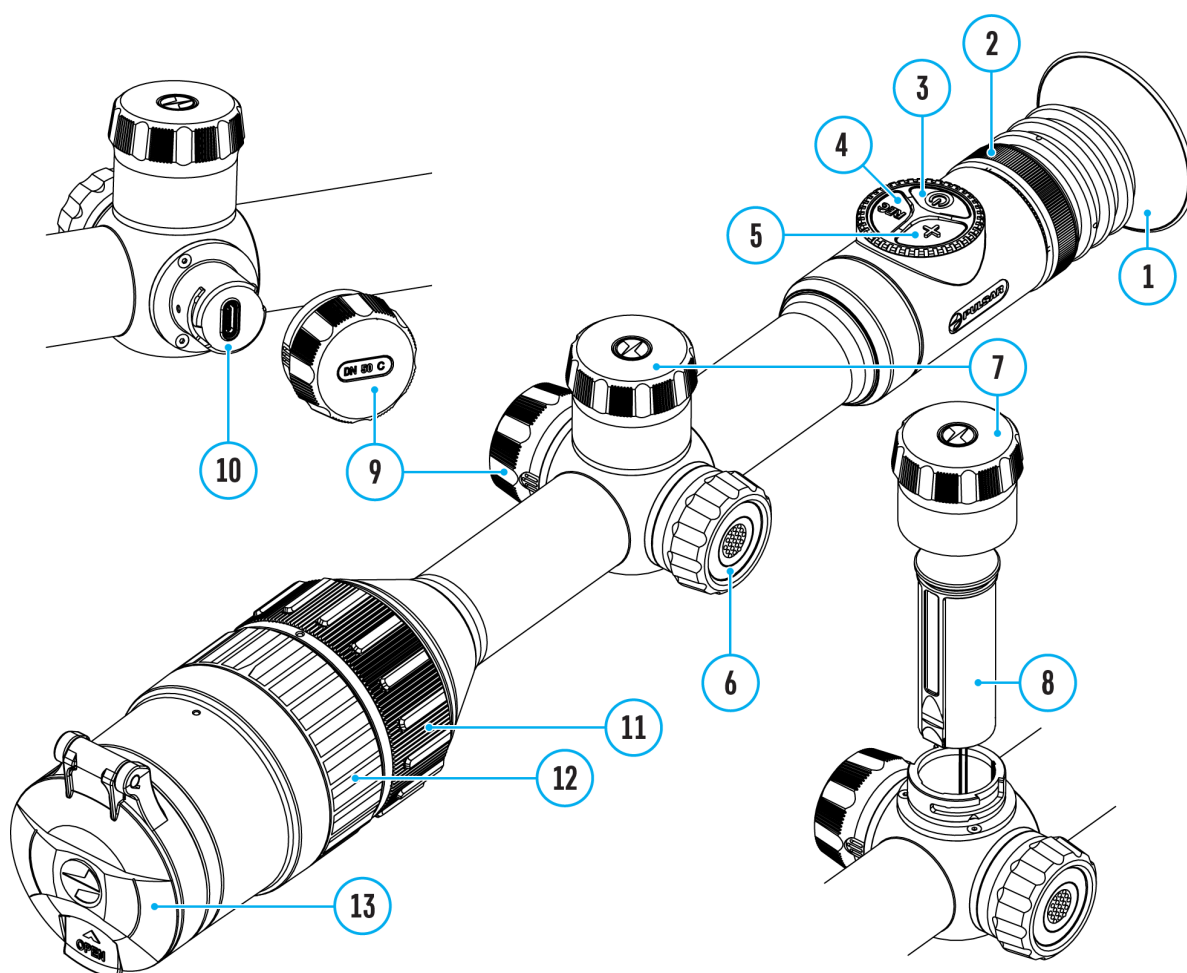
Notes:

- Il est possible d'accéder au menu et opérer dans le menu de l'appareil pendant l'enregistrement vidéo.
- Les vidéos et les photos sont enregistrées sur la carte mémoire intégrée de l'appareil sous le nom img_xxx.jpg (pour les photos); video_xxx.mp4 (pour la vidéo).
- La durée maximale d'un fichier vidéo enregistré est de 5 minutes. Après cela la vidéo est enregistrée dans un nouveau fichier. Le nombre de fichiers est limité par le volume de mémoire interne.

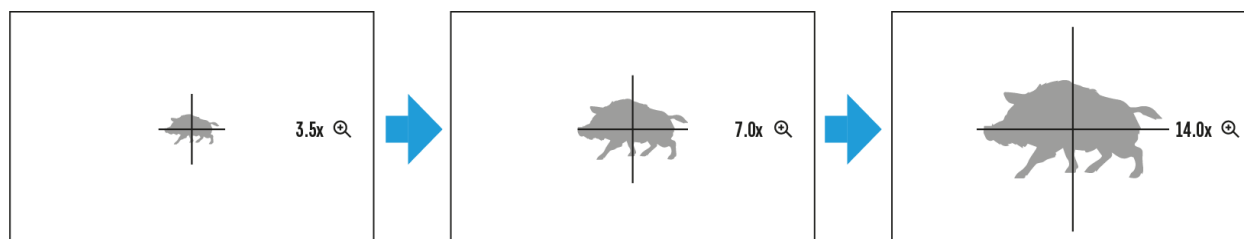
- Surveillez régulièrement la quantité de mémoire disponible de la carte mémoire intégrée, transférez les données enregistrées sur un autre support, libérez l'espace de la carte mémoire.
- En cas d'erreur de la carte mémoire, vous pouvez utiliser la fonction formatage dans la section **«Configurations generales»** du menu principal.

Zoom numérique discret

Afficher le schéma de l'appareil




La fonctionnalité du viseur permet d'amplifier rapidement le multiplicité de base du viseur (voir le tableau des «**Specification techniques**» dans la ligne «**Amplification**») en 2 et 4 fois, ainsi qu'un retour au multiplicité de base.



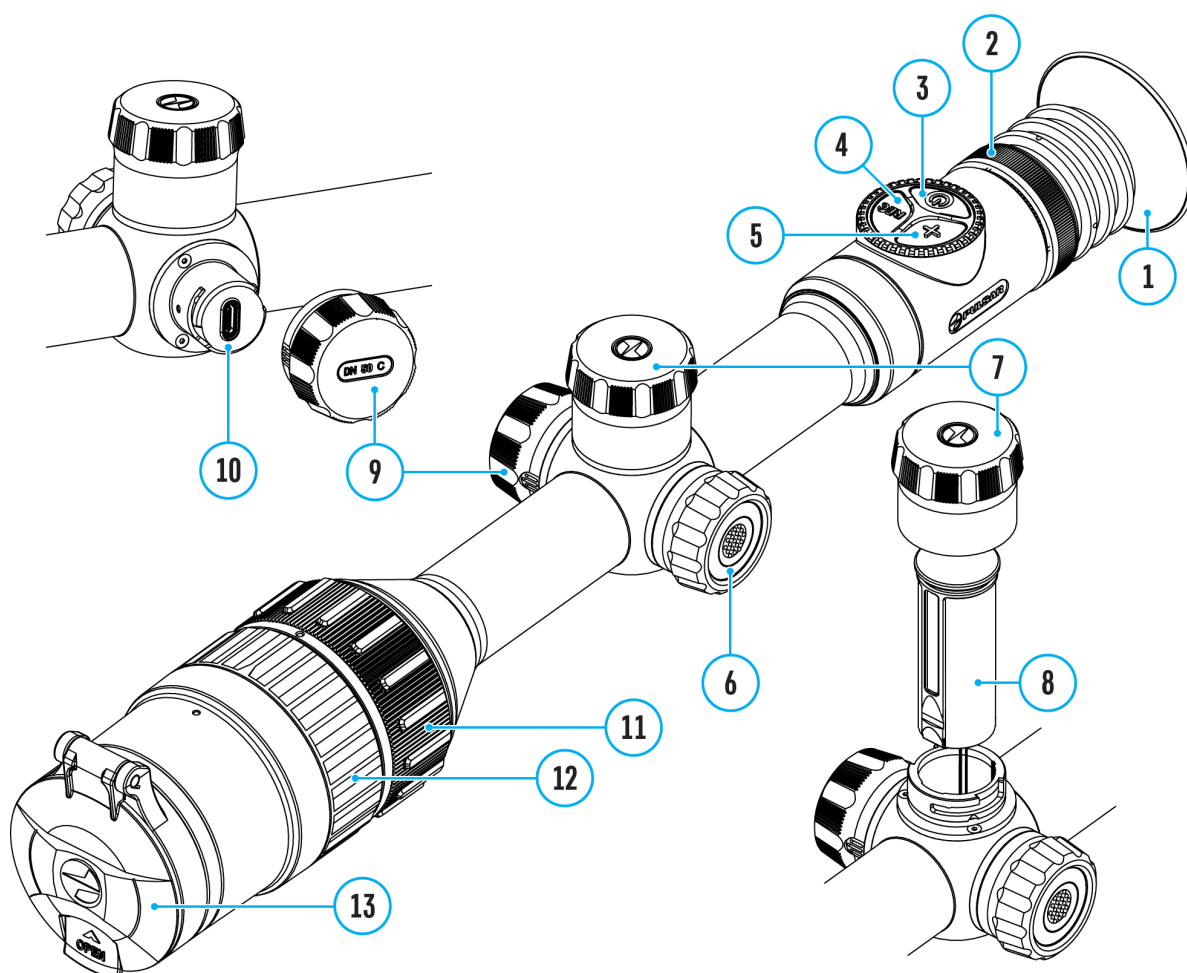
- Pour changer le multiplicité du viseur, appuyez séquentiellement le

bouton **ZOOM (5)**.

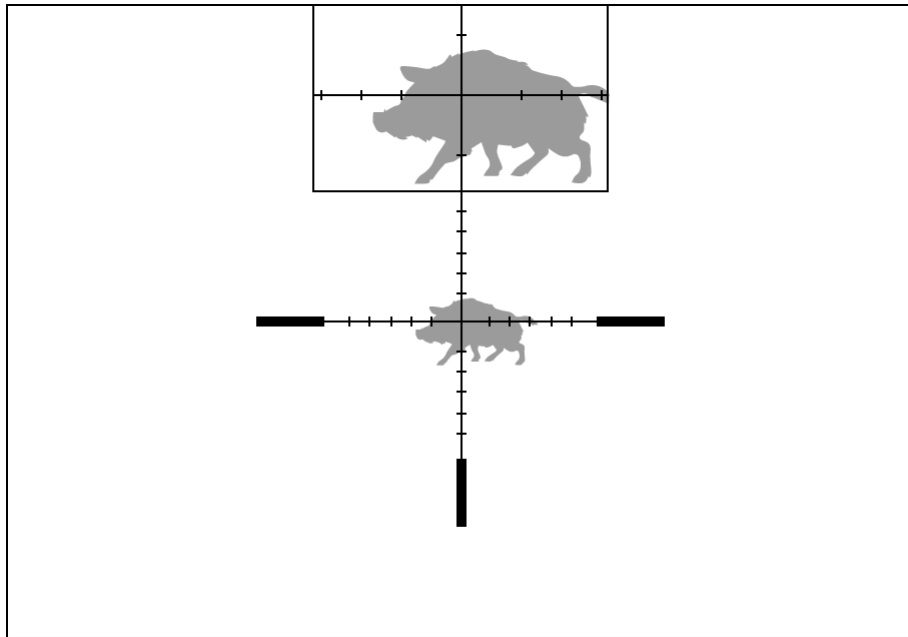
- Tant que l'icône  est visible à l'écran, en tournant la bague de contrôleur **(6)** il est réalisé le zoom numérique lisse d'un grossissement donné.


Fonction PiP

Afficher le schéma de l'appareil



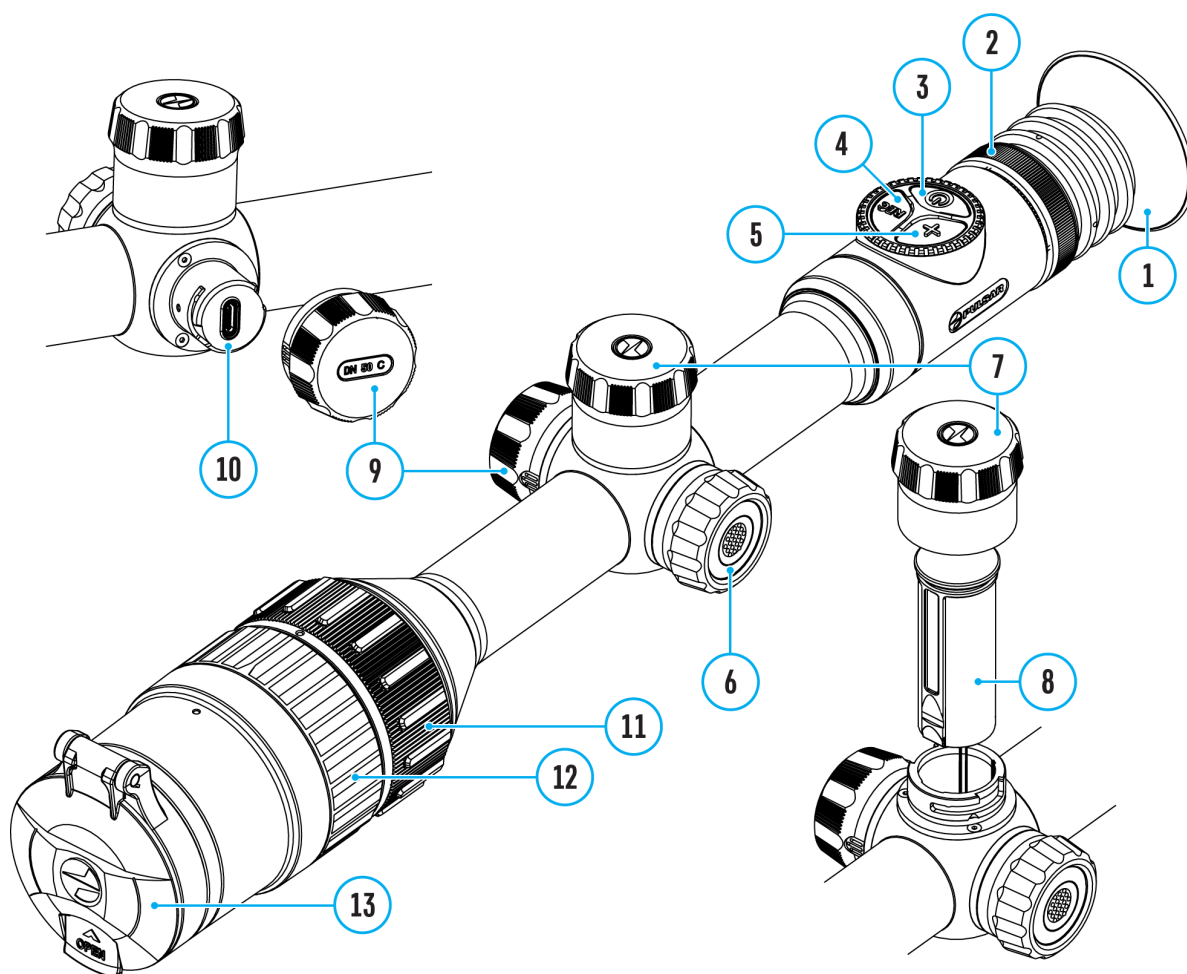
PiP («Image dans Image») vous permet d'observer dans une «fenêtre» séparée une image agrandie avec zoom numérique simultanément à l'image principale.



1. Pour activer / désactiver la fonction PiP, appuyez et maintenez le bouton **ZOOM (5)**.
2. Pour modifier le zoom numérique dans la fenêtre PiP, appuyez brièvement sur le bouton **ZOOM (5)** ou faites tourner la bague de contrôleur **(6)** jusqu'à ce que l'icône  soit visible à l'écran.
3. L'image agrandie est affichée dans une fenêtre séparée et la valeur d'agrandissement complète est utilisée.
4. Le reste de l'image ne s'affiche qu'avec la valeur du zoom optique (zoom numérique est désactivé).
5. Lorsque l'option PiP est désactivée l'image est affichée avec la valeur d'amplification maximale définie pour le mode PiP.

Fonction «Arrêt de l'écran»

Afficher le schéma de l'appareil



Cette fonction désactive la transmission de l'image sur l'écran, minimisant la luminosité de son éclat. Cela empêche le démasquage accidentel. L'appareil continue de fonctionner.

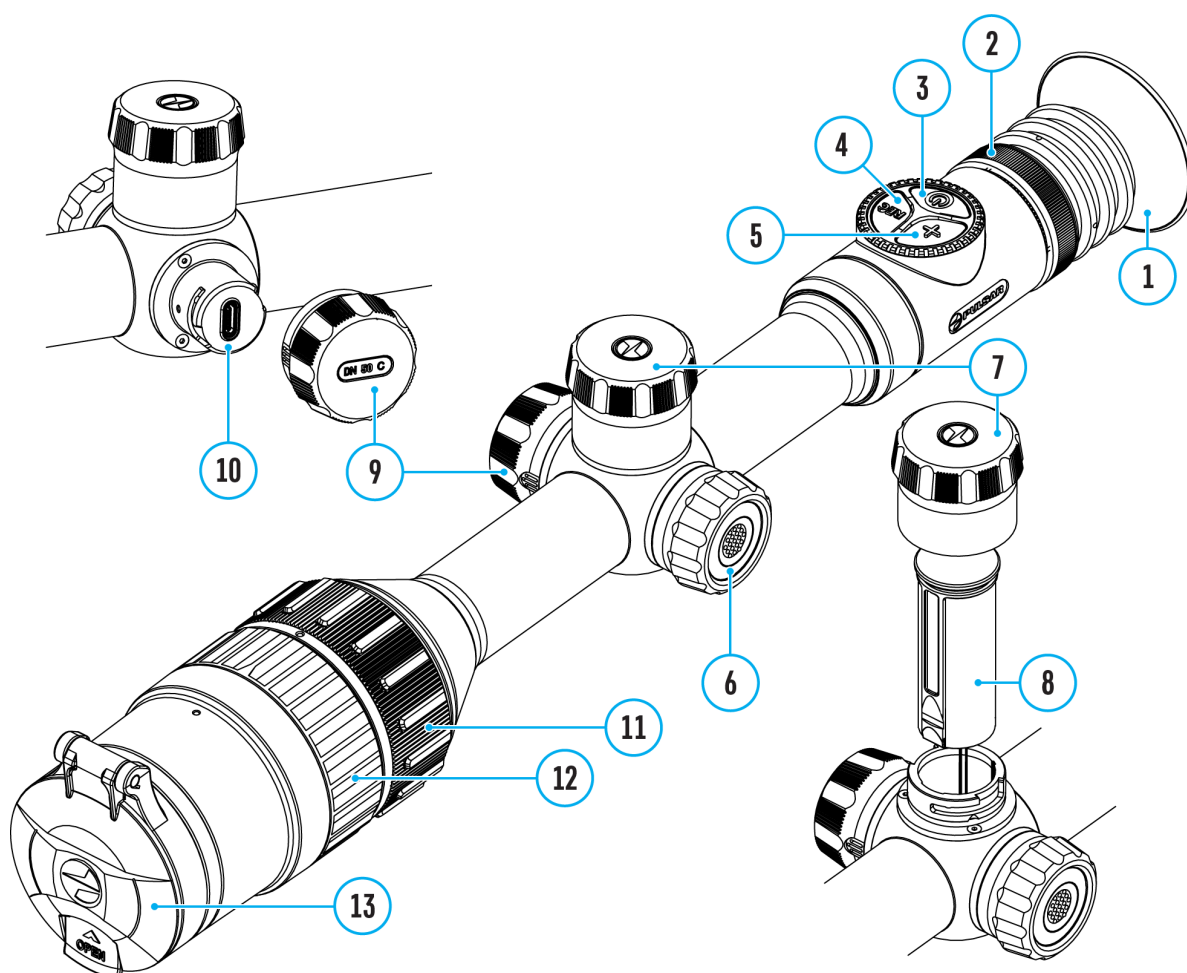


00:03

-
1. Lorsque l'appareil est allumé, pressez le bouton **ON/OFF (3)** et maintenez-le enfoncé 3 secondes au maximum. L'écran va s'éteindre, l'heure actuelle et l'icone «**Arrêt de l'écran**» apparaissent.
 2. Pour allumer l'écran, pressez brièvement le bouton **ON/OFF (3)**.
 3. Lorsque vous maintenez le bouton **ON/OFF (3)** enfoncé, l'icone «**Arrêt de l'écran**» avec un compte à rebours est affiché sur l'écran.


Fonction Wi-Fi

Afficher le schéma de l'appareil











* Non disponible pour les modèles sans Wi-Fi

L'appareil a la fonction de communication sans fil avec les appareils mobiles (tablette, smartphone) via Wi-Fi.

1. Pour activer le module sans fil entrez dans le menu principal en appuyant longuement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Faites tourner la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner la section du menu «**Activation de Wi-Fi**» .
3. Appuyez brièvement sur le bouton du contrôleur **(6)** activer / désactiver le module Wi-Fi.

Le fonctionnement Wi-Fi est affiché dans la barre d'état comme suit:

Indication dans la barre d'état	Statut de connexion
	Wi-Fi est désactivé
	Le Wi-Fi est activé par l'utilisateur, l'activation de Wi-Fi dans le viseur est en cours
	Wi-Fi est activé mais il n'y a pas de connexion au viseur
	Wi-Fi est activé, la connexion avec le viseur est établie

- L'appareil externe reconnaît le viseur sous le nom «Digex_XXXX», où XXXX correspond aux quatre derniers chiffres du numéro de série.
- Après avoir entré le mot de passe (**par défaut: 12345678**) sur l'appareil mobile (pour plus de détails sur la définition du mot de passe, la sous-section «**Configuration de mot de passe**» de la section «**Configuration Wi-Fi**») et sur la configuration d'une connexion l'icône  de barre d'état du viseur change en .
- La fonction Wi-Fi s'éteindra automatiquement si le niveau de charge de la batterie est insuffisant. Les icônes des batteries s'affichent en rouge   et clignotent. Il faut recharger la batterie pour pouvoir utiliser à nouveau le Wi-Fi.

Fonction «Repere Sage»

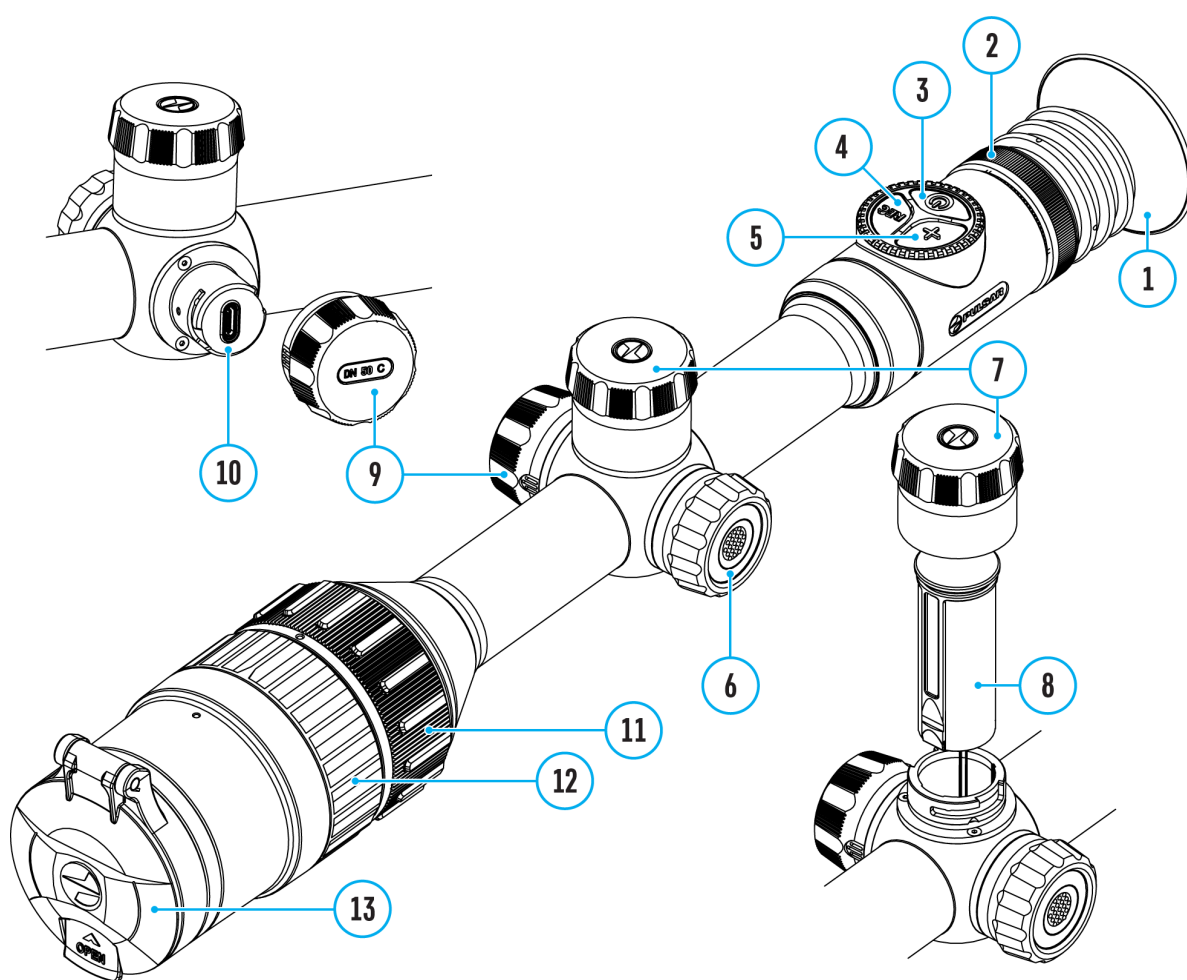
Disponible pour les réticules variables X51Fi-300, M56Fi, M57Fi.

Lorsque vous changez le zoom numérique du viseur, le réticule qui apparaît sur l'affichage est mis à l'échelle, c.-à-d. son apparence changera (augmentera ou diminuera) proportionnellement à l'augmentation modifiable ce qui permet d'utiliser des balises télémétriques à n'importe quel zoom numérique.

Réticules de visée évolutifs

https://e.issuu.com/embed.html?d=digex_50_reticle_catalogue_en&u=yukon2



Afficher le schéma de l'appareil



Cette fonction permet d'enregistrer les caractéristiques balistiques des réticules X51Fi-300, M56Fi, M57Fi de visée évolutifs pour tous les grossissements.

1. Entrez dans le menu principal en appuyant longuement sur le bouton

de contrôleur (6).

2. Accédez au sous-menu «**Réticule et zéro tage**»  ->«**Type du réticule**» .
3. Sélectionnez le réticule de visée X51Fi-300, M56Fi, M57Fi.

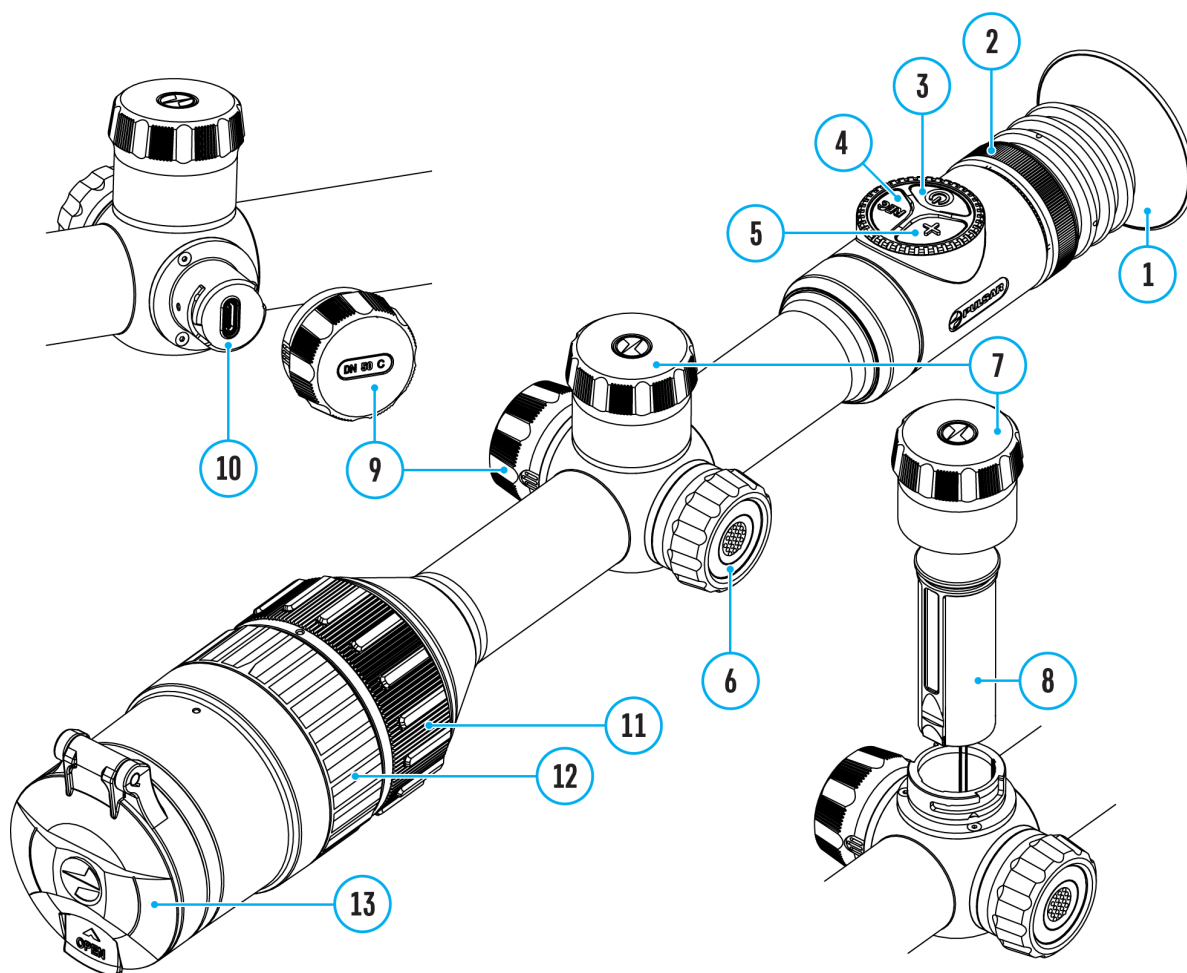
Veillez trouver les réticules variables disponibles dans le catalogue à la section **Téléchargements** de notre [site](#)).

Notes:

- Lors du zoom d'une image, le réticule sélectionné change sa taille géométrique à l'écran et dans la vidéo enregistrée en fonction du grossissement sélectionné.
- La taille du réticule de visée change à la fois à l'écran principal et dans la fenêtre «PiP».


Télémètre stadimétrique

Afficher le schéma de l'appareil





Les viseurs numériques NV sont équipés d'un télémètre stadimétrique qui vous permet de déterminer la distance approximative à l'objet, si sa taille est connue.



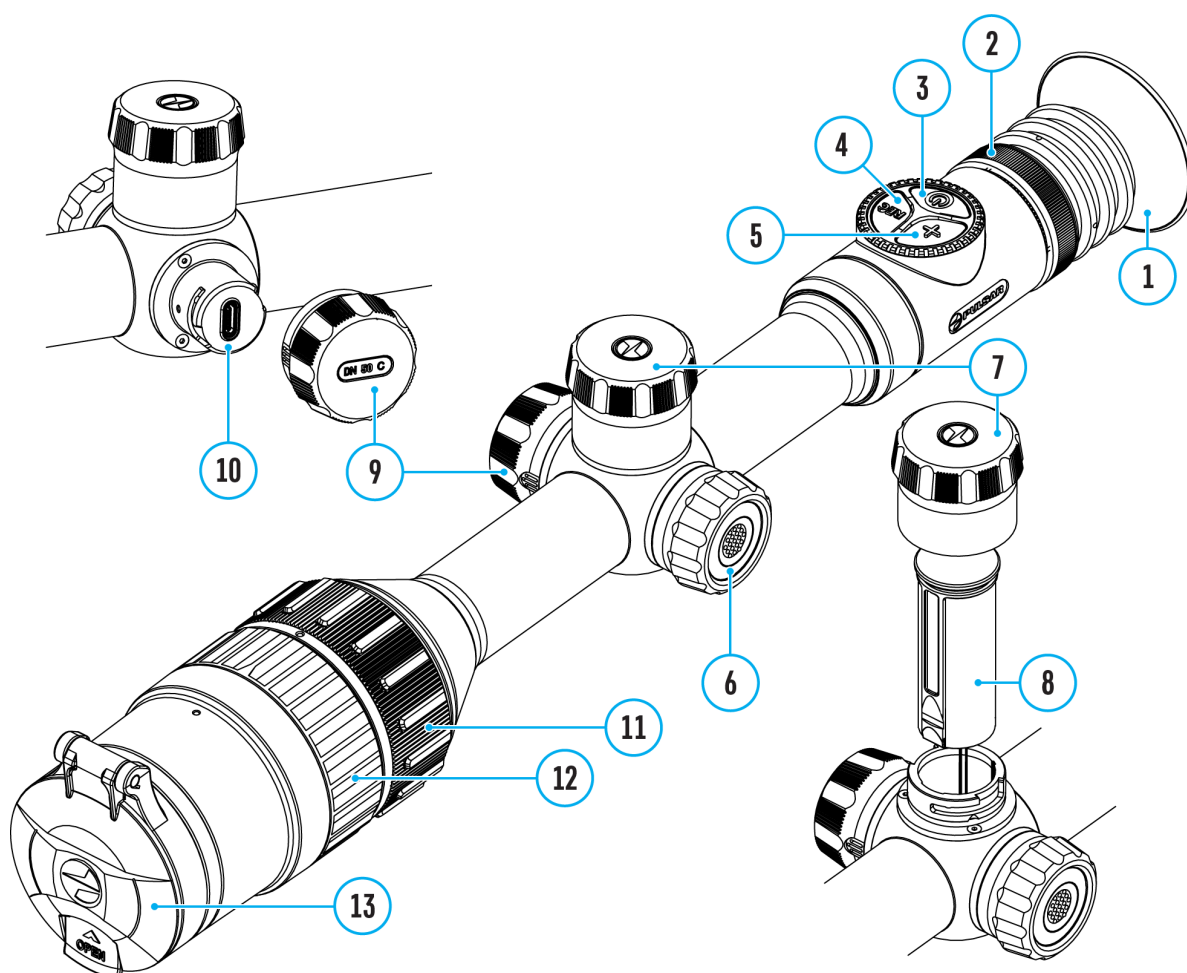
1. Pour sélectionner la fonction «**Télémètre stadiométrique**» accédez au **menu rapide** en appuyant brièvement le bouton du contrôleur **(6)**.
2. Appuyez brièvement le bouton du contrôleur**(6)** pour sélectionner l'icône .
3. L'écran affichera les traits pour les mesures, les icônes de trois objets et les chiffres de la distance mesurée pour trois objets.
4. Placez la barre fixe inférieure sous l'objet
5. Faites tourner la bague de contrôleur**(6)** pour déplacer la barre supérieure par rapport à la barre horizontale inférieure afin que l'objet se trouve directement entre les barres. Simultanément au mouvement un recalcul automatique de la distance à la cible se produit.
6. Si la mesure ne se produit pas au cours de 10 secondes les informations de l'écran disparaîtront.

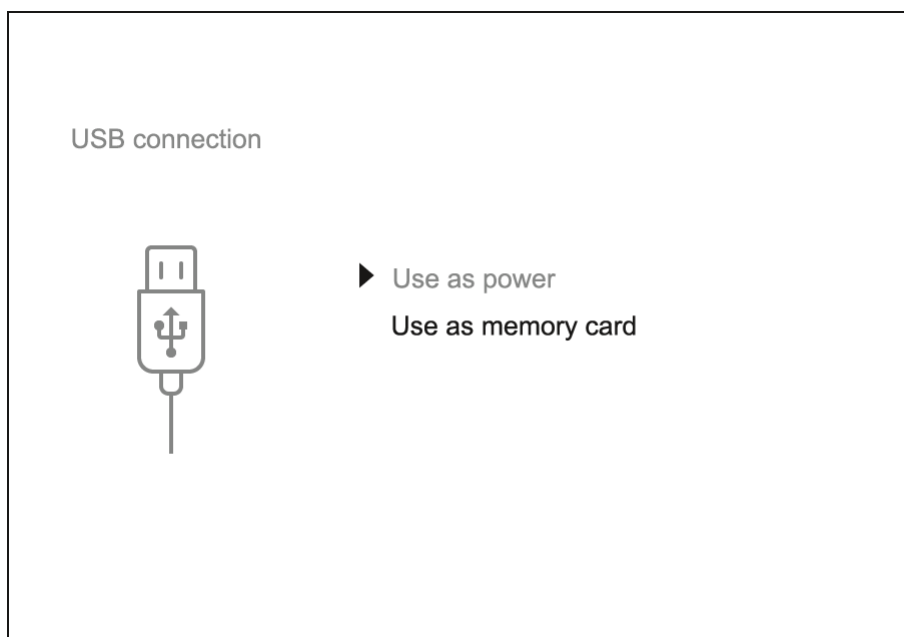
Notes:

- Il y a trois valeurs préinstallées pour les objets : Lièvre – taille 0,3 m, Sanglier – taille 0,7 m, Cerf – taille 1,7 m.
- Avant d’être affichée, une distance mesurée est arrondie à 5 mètres pour les valeurs importantes, et à 1 mètre pour les valeurs plus faibles.
- Pour sélectionner l’unité de mesure (mètres ou yards), allez à l’élément de menu «**Configurations generales**»  => sous-menu «**Unité de mesure**» .

Connexion USB


Afficher le schéma de l'appareil





1. Activez le viseur en appuyant le bouton **ON/OFF (3)** (le viseur éteint n'est pas détecté par l'ordinateur).
2. Connectez la fiche du câble USB au connecteur USB Type-C **(10)** du viseur, l'autre - au port de votre ordinateur en utilisant un adaptateur USB Type-A.
3. Le viseur sera automatiquement détecté par l'ordinateur, l'installation des pilotes n'est pas requise.
4. Après quelques secondes, deux options de connexion apparaissent à l'écran: «**Puissance**» et «**Carte-mémoire**».
5. Tournez la bague du contrôleur **(6)** pour sélectionner l'option de connexion.
6. Appuyez brièvement le bouton de contrôleur **(6)** pour confirmer votre choix.

Puissance

- Lors de la sélection de cette option le viseur utilise l'ordinateur en tant qu'une source d'alimentation externe. Une icône apparaît dans la barre d'état .
 - L'appareil continue à fonctionner toutes les fonctions sont disponibles.
 - La possibilité de recharger la batterie dépend du port USB de votre ordinateur.
-

Carte-mémoire

- En choisissant cette option le viseur est reconnu par l'ordinateur comme une carte flash. Cette option est conçue pour fonctionner avec les fichiers stockés dans la mémoire du viseur.
 - Les fonctions de l'appareil ne sont pas disponibles, mais l'appareil ne s'éteint pas. Lorsqu'il est déconnecté de l'ordinateur, l'appareil continue à fonctionner.
 - Lors de l'enregistrement du vidéo au moment de la connexion, l'enregistrement s'arrête et sauvegarde.
-

Déconnection d'USB

- Lors de la déconnexion d'USB du viseur qui est en mode «**Puissance**» le viseur continue de fonctionner avec des piles suffisamment chargées.
- Lorsque l'USB est déconnecté du viseur qui est en mode «**Carte-mémoire**» le viseur reste activé.

Stream Vision 2



* Non disponible pour les modèles sans Wi-Fi

Installez l'application Stream Vision 2 pour télécharger vos fichiers, mettre à jour le logiciel, contrôler l'appareil à distance et diffuser des images depuis votre appareil vers un smartphone ou une tablette via Wi-Fi.

Nous vous recommandons d'utiliser la dernière version – Stream Vision 2.



Des instructions détaillées sur le fonctionnement de Stream Vision 2 sont disponibles dans sur le [site](#).

Téléchargement depuis le Google Play

Téléchargement depuis l'App Store

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision 2 [ici](#).

Stream Vision 2 Manual

Android

https://e.issuu.com/embed.html?d=stream_vision_2_quick_guide_for_android_en&hideIssuuL

iOS

https://e.issuu.com/embed.html?d=stream_vision_2_quick_guide_for_ios_en&hideIssuuL

Mise à jour logicielle

* Non disponible pour les modèles sans Wi-Fi

1. Téléchargez l'application gratuite Stream Vision 2 sur [Google Play](#) ou [App Store](#).
2. Connectez votre appareil Pulsar à un appareil mobile (smartphone ou tablette).
3. Lancez Stream Vision 2 et accédez à la section «Réglages».
4. Sélectionnez votre appareil Pulsar et cliquez sur «Vérifier la mise à jour du logiciel».
5. Attendez que la mise à jour soit téléchargée et installée. L'appareil Pulsar redémarrera et sera prêt à fonctionner.

Important:

- Si votre appareil Pulsar est connecté au téléphone, veuillez activer la transmission des données mobiles (GPRS / 3G / 4G) pour télécharger la mise à jour;
- Si votre appareil Pulsar n'est pas connecté à votre téléphone, mais il se trouve déjà dans la section «Réglages» > «Tous les appareils», vous pouvez utiliser le Wi-Fi pour télécharger la mise à jour.

Obtenez les réponses aux questions fréquemment posées à propos de l'utilisation de Stream Vision 2 [ici](#).

Contrôle technique

Un contrôle technique est recommandé avant chaque utilisation de l'appareil. Vérifiez:

- Apparence du viseur (les fissures sur le boîtier ne sont pas autorisées).
- État des lentilles de l'objectif, de l'oculaire et de l'illuminateur IR (les fissures, les taches de graisse, la saleté et autres dépôts ne sont pas autorisés).
- L'état des batteries (doivent être chargées à un niveau de 50-70%) et les contacts électriques de la batterie amovible (le sel et l'oxydation ne sont pas autorisés).
- L'efficacité des éléments de contrôle.

Entretien technique

L'entretien technique est effectué au moins deux fois par an et comprend les points suivants:

- Utilisez un chiffon en coton pour nettoyer les surfaces extérieures des pièces en métal et en plastique de la poussière et de la saleté. Pour éviter d'endommager la peinture du revêtement, n'utilisez pas de substances chimiques actives, de solvants, etc.
- Nettoyez les contacts électriques de la batterie et de son compartiment sur la lunette de visée et l'illuminateur IR à l'aide d'un solvant organique non-gras.
- Vérifiez les lentilles de l'oculaire, de l'objectif et de l'illuminateur IR. Si nécessaire retirez la poussière et le sable des lentilles (par une méthode sans contact). Nettoyez les surfaces extérieures des optiques à l'aide de moyens spécialement conçus à cet effet.

Diagnostic d'erreurs

Pour toute aide d'ordre technique veuillez écrire à l'adresse support@pulsar-vision.com.

Les réponses aux questions fréquentes à propos des appareils se trouvent dans la section [FAQ](#).

Le viseur ne s'allume pas

Cause possible

Les batteries sont complètement épuisées.

Réparation

Chargez les batteries.

Ne fonctionne pas à partir d'une source d'alimentation extérieure

Cause possible

Le câble USB est endommagé.

Réparation

Remplacez le câble USB.

Cause possible

La source d'alimentation externe est déchargée.

Réparation

Chargez la source d'alimentation externe.

Image floue du réticule de visée - il n'est pas possible de viser à l'aide de l'oculaire

Cause possible

Il manque dioptries d'oculaire pour corriger Votre vision.

Réparation

Si vous portez des lunettes avec des lentilles plus de -3/+5, regardez dans l'oculaire à travers les lunettes.

Cause possible

Condensat est sur la surface extérieure de la lentille de l'oculaire.

Réparation

Condensat est sur la surface extérieure de la lentille de l'oculaire.

Des rayures colorées sont apparues sur l'écran ou l'image a disparu

Cause possible

L'appareil était soumis à la tension statique pendant l'exploitation.

Réparation

Après une exposition à la tension statique l'appareil peut se redémarrer ou il faut le désactiver et rallumer.

L'image est trop sombre

Cause possible

Un niveau faible de luminosité ou de contraste est défini.


Réparation

Ajustez la luminosité ou le contraste dans le [menu rapide](#).

Cause possible

Le diaphragme est fermé lors de l'observation de nuit.

Réparation

Augmentez l'ouverture du diaphragme en déplaçant la bague de contrôle jusqu'à la position .

Une image floue d'un objet situé à une distance d'au moins 30 m lors d'une image claire de la marque de visée

Cause possible

Poussière ou condensation sur les surfaces optiques externes ou internes de l'objectif, par exemple, après avoir déplacé l'appareil d'un environnement froid vers une pièce chaude.

Réparation

Nettoyez la surface extérieure de la lentille de l'objectif avec un tissu en coton doux. Séchez la lunette de visée. Laissez-la dans une pièce à température ambiante pendant 4 heures.

Cause possible

L'objectif n'est pas focalisé.

Réparation

Ajustez la clarté de l'image en tournant la bague de mise au point de l'objectif.

Lors de la prise de vue, le point d'impact est perdu

Cause possible

Il n'y a pas de rigidité dans le montage du viseur sur l'arme ou le support n'est pas fixé sur le viseur.

Réparation

Vérifiez la rigidité du montage du viseur sur l'arme et la fiabilité de la fixation du support au viseur.

Assurez-vous que vous utilisez le type de cartouches avec lequel votre arme et votre viseur ont été ajustés étaient ajustés.

Si vous avez effectué l'ajustage en été et vous l'utilisez en hiver (ou inversement), il est possible une légère modification du point zéro de l'ajustage.

L'appareil ne se focalise pas

Cause possible

Réglage incorrect

Réparation

Ajustez le viseur en fonction de la section [«Allumage et réglage de l'image»](#).

Vérifier les surfaces extérieures des lentille et d'oculaire; si nécessaire nettoyez-les de la poussière, du condensat, du givre, etc. En temps froid vous pouvez utiliser un revêtement anti-buée spécial (par exemple comme pour des lunettes correctrices).

Le smartphone ou la tablette ne se connecte pas au viseur

Cause possible

Le mot de passe de l'appareil a été modifié.

Réparation

Supprimez le réseau et reconnectez-vous avec le mot de passe enregistré dans l'appareil.

Cause possible

L'appareil est situé dans une zone avec un grand nombre de réseaux Wi-Fi qui peuvent interférer.

Réparation

Pour garantir un fonctionnement stable du Wi-Fi, déplacez l'appareil dans une zone ayant moins de réseaux Wi-Fi ou dans une zone sans réseaux.

Cause possible

L'appareil utilise la bande réseau 5 GHz, mais le smartphone n'est compatible qu'avec la bande 2,4 GHz.

Réparation

Passez sur la bande de fréquences Wi-Fi 2,4 GHz de l'appareil.

Plus d'informations sur la résolution de problèmes concernant la connexion à Stream Vision 2 en [suivant le lien](#).

Transmission du signal via Wi-Fi manque ou s'interrompt

Cause possible

L'appareil se trouve hors de la zone de réception du signal Wi-Fi fiable. Il y a des obstacles entre l'appareil et le récepteur du signal (par exemple, murs en béton).

Réparation

Déplacez votre smartphone ou votre tablette dans la zone de vision directe du signal Wi-Fi.

Plus d'informations sur la résolution de problèmes concernant la connexion à Stream Vision 2 en [suivant le lien](#).

Mauvaise qualité d'image / Distance de détection est réduite

Cause possible

Ces problèmes peuvent survenir lors de l'observation dans des conditions météorologiques difficiles (neige, pluie, brouillard, etc.).

L'écran ou le capteur affiche des pixels sombres ou lumineux

Cause possible

La présence de tels pixels est liée à la technologie de fabrication de

l'affichage et du capteur et n'est pas un defect.

Conformité légale et clauses de non-responsabilité

Attention! Les viseurs numériques Digex nécessitent l'obtention d'une licence s'ils sont exportés hors de votre pays.

Compatibilité électromagnétique. Ce produit est conforme aux exigences de la norme européenne EN 55032: 2015, classe A.

Attention: L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences radio.

Le constructeur se réserve le droit, à tout moment et sans avertissement au préalable, d'effectuer des modifications sur le contenu de l'emballage, le design et les caractéristiques qui n'altèrent en rien la qualité du produit.

La période de maintenance de l'appareil est de cinq ans.

